

Változat: 7

Dátum: 2026. február

**Tanúsítási Szolgáltatásokra Vonatkozó Általános Szerződési Feltételek****1. ALKALMAZHATÓSÁG**

- 1.1 Jelen ÁSZF a Szerződésre, annak elválaszthatatlan részét képezve, valamint az abból fakadó valamennyi szerződéses jogviszonyra és az annak keretében nyújtott (vagy nyújtandó) Szolgáltatásokra alkalmazandó. Az Ügyfél bármely általános vagy egyedi szerződési feltételei kifejezetten elutasításra kerülnek, és nem alkalmazhatók a Szerződésre vagy a Szolgáltatások teljesítésére, még akkor sem, ha azokat az Ügyfél bármely (vételi) megrendeléséhez, rendelés-visszaigazolásához, e-mailjéhez vagy bármely egyéb dokumentumához vagy közléséhez csatolták, abban hivatkoztak rájuk, vagy azon feltüntették. Jelen ÁSZF elsőbbséget élvez minden más, kereskedelmi szokásból, gyakorlatból, iparági szokványból vagy üzleti kapcsolatokról eredő feltétellel szemben.

**2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**

Az alábbi kifejezések az alábbi jelentéssel bírnak:

„**Akkreditáló Testület**”: az a szervezet, amely a CUH-t akkreditálta az ISO/IEC 17021-1 követelményei alapján harmadik felek irányítási rendszereinek tanúsítására.

„**Kapcsolt Vállalkozás**”: egy személy tekintetében bármely társaság vagy más szervezet, függetlenül attól, hogy jogi személy-e, amely közvetlenül vagy közvetve irányítja, irányítása alatt áll, vagy közös irányítás alatt áll az adott személlyel. Egy társaság vagy szervezet „irányítása” azt jelenti: (a) a társaság vagy szervezet tőkéjének ötven százalékának (50%) vagy annál nagyobb hányadának közvetlen vagy közvetett tulajdonlása, vagy (b) ilyen tulajdoni hányad hiányában az a lényeges jogosultság, amely alapján meghatározható vagy meghatározható a társaság vagy szervezet irányítása és politikáinak kialakítása.

„**Szerződés**”: a CUH és az Ügyfél között a Szolgáltatások nyújtására létrejött szerződés, amely kizárólag a következőkből áll: (a) az Ajánlat, amelyet mindkét Fél aláírt; (b) jelen ÁSZF; valamint (c) a Normatív Dokumentumok.

„**Kérelem**”: az Ügyfél vagy nevében eljáró személy által kitöltött és benyújtott kérelem egy meghatározott Szolgáltatás nyújtása iránt, az adott Tanúsítási Rendszerhez rendelt kérelemnyomtatvány felhasználásával.

„**Jogszabály**”: egy személy tekintetében valamennyi törvény, közzög, jogszabály, másodlagos jogalkotás, irányelv, rendelet, határozat, jogszabályi útmutató és magatartási kódex, polgári, büntetőjogi vagy közigazgatási jogszabály, értesítés, ítélet, végzés, határozat vagy bármely hatóság egyéb rendelkezése, amelyek mindegyike kötelező erővel bír az adott személyre vagy az általa végzett tevékenység(ek)re nézve, a mindenkorai módosításokkal, kiterjesztésekkel vagy újrakodifikálásokkal együtt, és magában foglalja az ezek alapján időről időre kibocsátott minden végrehajtási jogszabályt is.

„**Tanúsítvány**”: a CUH által vagy nevében kiállított dokumentum, amely igazolja, hogy a Vizsgált Tárgy értékelésre került, és megfelelt a Tanúsítási Rendszer feltételeinek és/vagy követelményeinek.

„**Tanúsító Testület Követelményei**”: minden akkreditációs és/vagy tanúsítási szabály, előírás, követelmény, szabvány (beleértve az idevonatkozó ISO-szabványokat és a kapcsolódó dokumentumokat), valamint feltételrendszer, amelyek a Szolgáltatások teljesítését szabályozzák.

„**Tanúsítási Döntés**”: a CUH által vagy nevében, az értékelési és felülvizsgálati folyamatot követően hozott döntés a Tanúsítvány kiadásáról, fenntartásáról, megújításáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról, illetve az Ügyfél tanúsítási tevékenységi körének vagy annak egyes elemeinek bővítéséről vagy szűkítéséről.

„**Tanúsítási Jel**”: az a jelzés és/vagy logó, amely azt mutatja, hogy a Vizsgált Tárgy megfelelt a Tanúsítási Szabvány követelményeinek.

„**Tanúsítási Rendszer**”: a Rendszergazda által kidolgozott és elfogadott szabályok, (műszaki és egyéb) követelmények, szabványok, eljárások és/vagy irányelvek átfogó összessége, amelyek a Vizsgált Tárgy tanúsítására vagy megfelelőségértékelésére vonatkoznak.

„**Tanúsítási Szabvány**”: az a vonatkozó dokumentum, amely meghatározza azokat a követelményeket, amelyeknek a Vizsgált Tárgynak meg kell felelnie ahhoz, hogy a Tanúsítási Rendszer alapján tanúsítottá váljon és/vagy az is maradjon.

„**Követelés**”: minden igény, követelés, kereset, per, eljárás, jogorvoslat, bírság, szankció, adó, veszteség, ítélet, zálogjog, kötelezettség, kártalanítás, költség, megítélt összeg, kár (beleértve a büntető- és/vagy példastatuáló kártérítést is) vagy bármely jellegű és természetű kiadás (beleértve az ésszerű ügyvédi díjakat és egyéb jogi költségeket).

„**Ügyfél**”: az a szervezet, amelyet a Szerződésben a CUH szerződéses partnereként azonosítottak.

„**Ügyfél Anyag**”: minden információ, dokumentum, visszajelzés, adat, nyilvántartás, elemzés vagy minta, amely az Ügyfélhez és/vagy annak Kapcsolt Vállalkozásaihoz kapcsolódik, és amelyet a CUH és/vagy annak Képviselői a Szerződésben és a Tanúsító Testület Követelményeiben foglalt kötelezettségei teljesítése szempontjából szükségesnek vagy relevánsnak ítélnék, ideértve különösen a Tanúsítási Szabvány és más Normatív Dokumentumok követelményeinek való megfelelés értékelését.

„**Bizalmas Információ**”: minden olyan információ (beleértve a Személyes Adatokat is), bármilyen természetű és bármilyen módon közölt, bármilyen formában (írásban, szóban, bemutatás útján, elektronikus formában, kézzelfogható, vizuális vagy géppel olvasható adathordozón), amelyet a Közlő Fél a Szerződés alapján vagy annak előkészítése során ad át a Fogadó Félnek, ideértve különösen: (a) a pénzügyi, adózási vagy számviteli adatokra, üzleti műveletekre és folyamatokra, termék-összetételekre, üzleti kapcsolatokra, ügyfelekre, kliensekre, beszállítókra, alkalmazottakra és potenciális partnerekre, piaci lehetőségekre, marketingstratégiákra és technikákra, üzleti stratégiákra, üzleti tervek, szellemi tulajdonjogokra, üzleti titkokra, know-how-ra vonatkozó információkat; (b) minden olyan információt, amelyet kifejezetten bizalmasnak vagy azzal egyenértékűnek jelöltek meg; és (c) minden olyan információt, amely az (a) és (b) pontban hivatkozott adatokból származik.

„**CUH**”: az a Control Union szervezet, amelyet a Szerződésben az Ügyfél szerződéses partnereként jelöltek meg.

„**CUH Kártalanítottak**”: a 11.4. pontban meghatározott jelentéssel bír.

„**Közlő Fél**”: az a Fél és/vagy annak Képviselői, akik Bizalmas Információt adnak át a Fogadó Félnek a Szerződés alapján.

„**Költségek**”: minden ésszerű és dokumentált költség és kiadás, amely a vízummal, utazással, szállással, utazási biztosítással és/vagy további helyi biztosítással kapcsolatban a CUH-nál és/vagy annak Képviselőinél merül fel a Szolgáltatások teljesítése során.

„**Díjak**”: a Szolgáltatások ellenértéke a Szerződésben meghatározottak szerint.

**„Vis Maior Esemény”:** minden olyan körülmény, amely kívül esik a Fél ésszerű ellenőrzésén, és amely megakadályozza a Felet abban, hogy (időben) teljesítse a Szerződés szerinti kötelezettségeit, amely nem a Fél hibájából vagy gondatlanságából ered, és amelyet a Fél kellő gondossággal sem tudott volna elkerülni. Ideértendő különösen, de nem kizárólagosan: természeti csapások, árvíz, aszály, földrengés vagy más természeti katasztrófa; járvány vagy világjárvány; terrortámadás, polgárháború, zavargás vagy lázadás, háború, háborús fenyegetés vagy háborús előkészület, fegyveres konfliktus; szankciók kiszabása, embargó, diplomáciai kapcsolatok megszakítása; nukleáris, vegyi vagy biológiai szennyezés, illetve hangrobbanás; bármely kormány, Akkreditáló Testület vagy hatóság által hozott jogszabály vagy intézkedés, ideértve különösen az export- vagy importkorlátozás, kvóta vagy tilalom elrendelését; épület-összeomlás, tűz, robbanás vagy baleset; bármilyen munkaügyi vagy kereskedelmi vita, sztrájk, ipari akció vagy kizárás; közmű-, távközlési- vagy internetszolgáltatás megszakadása vagy hibája; valamint az üzleti tevékenységet jelentősen megzavaró kibertámadás.

**„Iparági Gyakorlat”:** egy tevékenység vonatkozásában: (a) az alkalmazott gyakorlatok, módszerek és eljárások, valamint (b) az a gondossági és szakmai színvonal, amelyet ésszerű tanúsító testületek általában elvárhatóan gyakorolnának ugyanazon típusú tevékenység során, hasonló vagy lényegében azonos körülmények között; továbbá azok a gyakorlatok, módszerek és eljárások, amelyeket az Akkreditáló Testület vagy nemzetközileg elismert szakmai szervezetek, mint a TIC Council és az ISO írnak elő (amennyiben és amikor alkalmazandó a Szolgáltatások teljesítése során vagy annak egy részében).

**„Fizetéseképtelenségi Esemény”:** (a) felszámolási kérelem benyújtása, bírósági végzés meghozatala vagy hatályos határozat elfogadása a társaság végelszámolásáról; (b) fizetéseképtelenség vagy csőd bármely fizetéseképtelenségi vagy csődjogi rendelkezés alapján; (c) bármilyen eljárás megindítása fizetéseképtelenségi vagy csődjogi szabályok alapján, illetve adósmertő jogszabály alapján, amelyet az eljárás megindítását követő harminc (30) napon belül nem vonnak vissza vagy nem szüntetnek meg; vagy (d) vagyonfelügyelő kinevezése a vállalkozás vagy a vagyon kezelése céljából.

**„Szellemi Tulajdonjogok (IPR)”:** találmányok, szabadalmak, védjegyek, szolgáltatási védjegyek, kereskedelmi nevek, domainnevek, szerzői jogok (beleértve a számítógépi szoftverekhez fűződő jogokat), személyhez fűződő jogok, formatervezési mintákhoz fűződő jogok bármilyen formában, adatbázis-jogok, topográfiai jogok, használati minták, valamint bármely egyéb szellemi tulajdonhoz kapcsolódó jog és az ezekre vonatkozó licencek – mind bejegyzett, mind be nem jegyzett formában – ideértve minden kérelmet (és a bejegyzésre, megadásra irányuló jogokat), megújítást vagy meghosszabbítást, elsőbbségi jogokat, valamint minden hasonló vagy egyenértékű jogot, illetve védelmi formát, amely jelenleg vagy a jövőben a világ bármely részén fennáll vagy fenn fog állni.

**„Tagsági Díjak”:** az adott Tanúsítási Rendszerrel kapcsolatban a Rendszergazda részére (időszakosan) fizetendő licenc-, tagsági- vagy adminisztrációs díj.

**„Nemmegfelelőség”:** a Tanúsítási Szabvány egy követelményének be nem tartása, amelyet az Ügyfélnek orvosolnia kell annak érdekében, hogy a Vizsgált Tárgyra vonatkozó Tanúsítványt megszerezze és/vagy fenntartsa.

**„Normatív Dokumentumok”:** a Rendszer Dokumentumai és az Eljárások együttesen.

**„Vizsgált Tárgy”:** az a konkrét termék, folyamat, szolgáltatás vagy (irányítási) rendszer, amelyre vonatkozóan a Szolgáltatásokat nyújtják (vagy nyújtani fogják), és amelyet a Szerződés meghatároz.

**„Ajánlat”:** bármely ajánlat (levél), becslés, javaslat, pályázati ajánlat és/vagy árajánlat, amelyet a CUH bocsátott ki vagy bocsát ki a nevében, függetlenül attól, hogy ezek a formák, szolgáltatási szerződés formájában vagy bármely más, a CUH által elfogadhatónak minősített jogi eszköz formájában kerülnek kibocsátásra, és amely többek között meghatározza a Vizsgált Tárgyat, a Szolgáltatások körét és a Díjakat, továbbá azonosítja és beépíti a vonatkozó Normatív Dokumentumokat és jelen ÁSZF-et.

**„Fél”:** külön-külön a CUH vagy az Ügyfél, **„Felek”:** együttesen a CUH és az Ügyfél.

**„Adatvédelmi Jogszabályok”:** (a) az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i 2016/679/EU rendelete a természetes személyek személyes adatainak kezeléséről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (azaz az általános adatvédelmi rendelet, GDPR); és (b) minden egyéb jogszabály, amely a Személyes Adatok kezelésére vonatkozik. Az **„Adatkezelő”, „Személyes Adat”** és **„Kezelés”** kifejezések jelentése az Adatvédelmi Jogszabályokban meghatározott.

**„Eljárások”:** a CUH által a Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatban kialakított szabályzatok, eljárások és gyakorlatok, amelyek beépítésre kerülnek a Szerződésbe, és amelyek magukban foglalhatják többek között az alkalmazandó Ellenőrzési Szabályzatot, valamint a Használati és Fellebbezési Eljárás Kézikönyvét.

**„Fogadó Fél”:** az a Fél és/vagy annak Képviselői, akik a Szerződés alapján Bizalmas Információt kapnak.

**„Jelentés”:** a Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatban az Ügyfél részére kiadott vagy elérhetővé tett jelentés.

**„Képviselők”:** egy Fél tekintetében az adott Fél Kapcsolt Vállalkozásai és/vagy az adott Fél és/vagy Kapcsolt Vállalkozásai igazgatói, vezető tisztségviselői, alkalmazottai, ügynökei és tanácsadói; a CUH esetében ideértendő továbbá: (a) minden olyan alvállalkozó és/vagy helyi Kapcsolt Vállalkozás, akiket a CUH a Szolgáltatások (vagy azok egy részének) teljesítésére bevon; valamint (b) az ilyen alvállalkozók és/vagy helyi Kapcsolt Vállalkozások igazgatói, vezető tisztségviselői, alkalmazottai, ügynökei és tanácsadói.

**„Rendszer Dokumentumai”:** minden olyan dokumentum, amely a Vizsgált Tárgy tanúsítását (folyamatát) a Tanúsítási Rendszer részeként szabályozza, ideértve különösen, de nem kizárólagosan, a Tanúsítási Szabványt, a Használati Feltételeket, valamint a Szerződésben hivatkozott egyéb dokumentumokat.

**„Rendszergazda”:** az a személy, szervezet vagy entitás, amely a Tanúsítási Rendszer kidolgozásáért és fenntartásáért felelős.

**„Szolgáltatások”:** azok a tevékenységek, amelyeket a CUH vagy nevében eljárva az Ügyfél részére nyújt a Normatív Dokumentumok és/vagy a Tanúsító Testület Követelményei alapján, annak érdekében, hogy megvizsgálja, ellenőrizze és igazolja, hogy a Vizsgált Tárgy (továbbra is) megfelel-e a Tanúsítási Szabvány és más Normatív Dokumentumok vonatkozó követelményeinek, a Szerződésben részletezettek szerint. Ide tartoznak többek között a vizsgálatok, ellenőrzések, felülvizsgálatok és megfelelőségértékelések. A Szolgáltatások magukban foglalhatják bizonyos szoftver-szolgáltatások Ügyfél részére történő elérhetővé tételét is, az Ügyfél általi felhasználás céljából.

**„Felfüggesztés”:** a Tanúsítvány ideiglenes visszavonása a Tanúsítványban meghatározott hatály teljes egészére vagy annak egy részére vonatkozóan.

**„Adók”:** a 10.6. pontban meghatározott jelentéssel bír.

**„ÁSZF”:** jelen tanúsítási szolgáltatásokra vonatkozó általános szerződési feltételek.

**„Használati Feltételek”:** a Tanúsítási Jelek Ügyfél általi használatát szabályozó feltételek.

**„Visszavonás”:** a Tanúsítvány végleges visszavonása vagy érvénytelenítése.

„Munkavégzés Helyszíne”: az iroda, létesítmény, telephely, helyszín, kikötő, hajó, uszály és/vagy bármely más hely, ahol a Szolgáltatások (egy része) teljesítésre kerül, kivéve a CUH vagy Képviselői irodáit, telephelyeit, helyszíneit és/vagy bármely más üzleti helyét.

### **3. AJÁNLAT, SZERZŐDÉS ÉS IDŐTARTAM**

- 3.1. Hacsak az Ajánlat kifejezetten másként nem rendelkezik, az Ajánlat és az abban foglalt javaslat a kibocsátás dátumától számított harminc (30) napig érvényes. Ha a CUH ezen időszakon belül nem kapja meg az Ügyfél elfogadó nyilatkozatát, jogosult az Ajánlatban szereplő Díjak és feltételek módosítására. A CUH-ot nem kötik az Ajánlatban előforduló nyilvánvaló hibák vagy mulasztások.
- 3.2. Amennyiben a CUH Ajánlatot bocsát ki az Ügyfél részére, a Szerződés kizárólag akkor és attól az időponttól lép hatályba, amikor: (a) a CUH írásban megkapja az Ügyféltől az Ajánlat és általában a Szerződés tartalmának elfogadásáról szóló nyilatkozatot; (b) az Ügyfél aláírja az Ajánlatban és/vagy a Szerződés más részében kijelölt aláírási helyet; és (c) a CUH aláírja az Ajánlatban és/vagy a Szerződés más részében kijelölt aláírási helyet. A fentiekben meghatározott (a)–(c) pontok elektronikus úton is továbbíthatók, és bármelyik Fél digitális aláírással is elláthatja.
- 3.3. A Normatív Dokumentumok a Szerződésre alkalmazandók, és annak elválaszthatatlan részét képezik.
- 3.4. Hacsak a Szerződés rendelkezései alapján korábban nem kerül sor felmondásra, a Szerződés teljes hatályban marad: (a) a Szerződésben meghatározott időtartamra; vagy (b) ha ilyen időtartam nincs meghatározva, akkor a hatálybalépés napjától számított egy (1) évig.
- 3.5. A Szerződés az eredeti időtartam lejártát követően automatikusan meghosszabbodik az eredeti időtartammal megegyező időszakra, illetve minden további hosszabbítási időszakra, hacsak valamelyik Fél a másik Fél részére a lejáratot megelőzően legalább kilencven (90) nappal írásban felmondást nem közöl.

### **4. A SZOLGÁLTATÁSOK TELJESÍTÉSE**

- 4.1. A CUH a Szerződés szerinti kötelezettségeit – ideértve a Szolgáltatások nyújtását is – a következőknek megfelelően teljesíti: (a) a Szerződés rendelkezései; (b) a Jogszabályok; (c) a Tanúsító Testület Követelményei; valamint (d) az Eljárások és a Jó Iparági Gyakorlat, amennyiben alkalmazhatók és nem állnak ellentétben a 4.1(a)–(c) pontokban foglaltakkal.
- 4.2. A CUH a Tanúsító Testület Követelményeinek megfelelően határozza meg, hogy mely Képviselői teljesítik a Szolgáltatásokat. A CUH: (a) egyszerű erőfeszítéseket tesz annak biztosítására, hogy az ilyen Képviselők: (i) megfelelően képzettek, felkészültek és kompetensek legyenek a Szolgáltatások nyújtására, kellő szakértelemmel, gondossággal és alaposággal; valamint (ii) megfeleljenek minden olyan egészségvédelmi és biztonsági követelménynek, amelyről a CUH-ot az Ügyfél a 5.9. pontnak megfelelően időben tájékoztatta; (b) minden körülmények között fenntartja Képviselői feletti teljes irányítását, úgyhogy azok semmilyen körülmények között nem minősülnek az Ügyfél alkalmazottainak, ügynökeinek vagy vállalkozóinak; és (c) mindenkor felelősséggel tartozik Képviselői valamennyi cselekményéért vagy mulasztásáért.
- 4.3. Amennyiben és olyan mértékben, ahogy azt a Tanúsító Testület Követelményei megengedik, a CUH saját egyszerű mérlegelése alapján alvállalkozóknak adhatja ki vagy harmadik félnek delegálhatja a Szolgáltatások (vagy azok egy részének) teljesítését az Ügyfél előzetes jóváhagyása nélkül, feltéve, hogy (a) erről tájékoztatja az Ügyfelet a Szolgáltatásokkal kapcsolatos kiszervezési tevékenységekről; és (b) kellő gondossággal és szakértelemmel jár el a harmadik felek kiválasztásában és kijelölésében annak érdekében, hogy a CUH képes legyen e harmadik feleket a Tanúsító Testület Követelményeinek megfelelően kezelni, és teljesíteni a Szerződés szerinti kötelezettségeit a Szolgáltatások nyújtása során. A CUH alvállalkozó vagy harmadik fél bevonására vonatkozó jogától függetlenül mindenkor felelős marad az általa bevont és/vagy megbízott harmadik felek, valamint azok alkalmazottainak vagy megbízottjainak valamennyi cselekményéért és mulasztásáért, mintha azok a sajátjai lennének.
- 4.4. A CUH kereskedelmileg egyszerű erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy teljesítse a Szerződésben meghatározott szállítási határidőket és átfutási időket (ha vannak ilyenek). A szállítási határidők és átfutási idők nem tekinthetők kötelező határidőnek, kivéve, ha (a) a Szerződés kifejezetten másként rendelkezik; vagy (b) a Tanúsító Testület Követelményei előírják, hogy a Szolgáltatásokat meghatározott időn belül vagy konkrét határidőig kell teljesíteni és/vagy befejezni. A CUH és Képviselői semmilyen körülmények között nem tartoznak felelősséggel az Ügyfelet vagy annak Képviselőit ért bármely igényért, kárért vagy veszteségért, amelyet a CUH-nak a szállítási határidők, átfutási idők vagy határidők elmulasztására alapozva érvényesítenek, kivéve, ha az ilyen igény a CUH súlyosan gondatlan vagy szándékos magatartásán alapul.
- 4.5. A Szerződés egyetlen rendelkezése sem irányul arra, hogy a CUH-t vagy bármely Képviselőjét arra ösztönözze vagy kötelezze, hogy olyan módon járjon el, amely ellentétes, sérti vagy tiltott a Normatív Dokumentumok, a Tanúsító Testület Követelményei vagy a Jogszabályok által.
- 4.6. A CUH és Képviselői semmilyen körülmények között nem kötelezhetők arra, hogy az Ügyfél vagy annak Képviselői által bármilyen kártalanítási nyilatkozatot, felelősségkizárást vagy más, helyspecifikus kötelezettségvállalást vagy megállapodást (bármilyen formában) aláírjanak, és az Ügyfél vagy Képviselői nem kérhetik ezek aláírását. Ha ilyen dokumentumok mégis aláírásra kerülnek, azok a kezdetektől érvénytelennek minősülnek. Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy a Munkavégzés Helyszínének tulajdonosa vagy üzemeltetője ne követelje meg a CUH Képviselőitől ilyen kártalanítási nyilatkozatokat, felelősségkizárásokat vagy egyéb helyspecifikus kötelezettségvállalásokat vagy megállapodásokat aláírását, és ha ilyen dokumentumok mégis aláírásra kerülnek, azokért az Ügyfél teljes körű felelősséggel tartozik, és köteles a CUH Kártalanítottakat teljes körűen kártalanítani, megóvni és megvédeni az ilyen dokumentumokból eredő bármilyen felelősség alól.
- 4.7. A CUH által nyújtott Szolgáltatások teljesítése, valamint a CUH által vagy nevében az Ügyfélnek vagy annak Képviselőinek átadott Jelentések és/vagy Tanúsítványok kizárólag az Ügyfél használatára és javára szolgálnak. A Jelentések és Tanúsítványok nem használhatók és nem támaszkodhat rájuk semmilyen más célból vagy harmadik személy által a CUH kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulása és a CUH által egyszerűen előírt további feltételek nélkül. A CUH és Képviselői semmilyen felelősséggel nem tartoznak harmadik fél által a Jelentésekre és/vagy Tanúsítványokra történő felhasználás vagy hivatkozás következtében, kivéve, ha a CUH kifejezetten hozzájárult a harmadik fél általi felhasználáshoz vagy hivatkozáshoz, és mindig a kiegészítő feltételek betartása mellett. Az Ügyfél köteles a CUH Kártalanítottakat teljes körűen kártalanítani, megóvni és megvédeni minden olyan igénnyel szemben, amelyet harmadik fél a Jelentések bármely felhasználására vagy azokra való hivatkozásra alapít, kivéve, ha az ilyen igény a CUH súlyosan gondatlan vagy szándékos magatartásán alapul.

- 4.8 Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a CUH sem a Szerződés megkötésével, sem a Szolgáltatások nyújtásával nem lép az Ügyfél vagy bármely harmadik fél helyébe, nem mentesíti őket kötelezettségeik alól, és más módon sem vállalja át, nem rövidíti le, nem szünteti meg és nem teljesíti az Ügyfél harmadik féllel, illetve a harmadik fél Ügyféllel szembeni kötelezettségeit.
- 4.9 A CUH-t nem terheli kötelezettség bármely Jelentés kiadását követően annak frissítésére, kivéve, ha a Szerződés kifejezetten másként rendelkezik, vagy ha a Tanúsító Testület Követelményei ezt előírják.
- 4.10 Minden Jelentés, valamint az abban foglalt megállapítások és észrevételek kizárólag az értékelt és/vagy tanúsított Vizsgált Tárgyra vonatkoznak, és kizárólag a CUH által az Ügyfél Anyagain, valamint adott esetben a Szolgáltatások teljesítése időpontjában meglévő vagy akkor beszerezett egyéb információkon, dokumentumokon és/vagy anyagokon végzett felülvizsgálatot és/vagy elemzést tükrözik. A CUH megállapításai és/vagy észrevételei semmilyen körülmények között nem értelmezhetők a Tanúsítási Szabvány jövőbeli megfelelésére vonatkozó garanciaként.
- 4.11 Ha a Jogsabályok előírják, a CUH jogosult a Jelentéseket kormányzati hatóságnak vagy közfelügyeleti szervnek átadni. Amennyiben a Normatív Dokumentumok és/vagy a Tanúsító Testület Követelményei előírják, hogy a CUH bármely Jelentést, Tanúsítványt és/vagy Ügyfél Anyagot kijelölt harmadik félnek (ideértve többek között a Rendszergazdát és/vagy az Akkreditáló Testületet) adjon át vagy tegyen közzé, az Ügyfél ezennel visszavonhatatlanul felhatalmazza a CUH-t ezen Jelentés, Tanúsítvány és/vagy Ügyfél Anyag átadására vagy közzétételére. Az Ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy a tanúsításával kapcsolatos bizonyos információk (ideértve többek között a nevét, elérhetőségeit, a Tanúsítvány alapjául szolgáló Szabványt és/vagy Vizsgált Tárgyat, a tanúsítás hatályát, a Tanúsítvány státuszát és/vagy érvényességi idejét, valamint a Tanúsítási Döntéseket) nyilvánosságra kerülnek (általában a Rendszergazda honlapján keresztül). A CUH és Képviselői semmilyen felelősséggel nem tartoznak az Ügyfelet ért bármely igényért, kárért vagy veszteségért, amely ezen 4.11 pont szerinti átadásból, közzétételből és/vagy nyilvánosságra hozatalból ered.
- 4.12 A CUH és Képviselői nem minősülnek az Ügyfél tanácsadónak vagy konzultánsainak, és ilyen minőségben semmilyen felelősséggel nem tartoznak.
- 4.13 A Szolgáltatások Munkavégzés Helyszínén történő teljesítése során a CUH ésszerű erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy Képviselői betartsák mindazon biztonsági követelményeket, valamint egészségvédelmi, munkabiztonsági és környezetvédelmi szabályokat és előírásokat, amelyekről az Ügyfél a 5.9. pontnak megfelelően időben tájékoztatta őket. A CUH jogosult a Szolgáltatások teljesítését felfüggeszteni vagy megszakítani mindenféle felelősség nélkül, az Ügyfél kockázatára és költségére, ha a Munkavégzés Helyszíne és/vagy a Szolgáltatások ottani teljesítésének körülményei a CUH ésszerű megítélése szerint egészségügyi, biztonsági vagy környezetvédelmi kockázatot jelentenek.
- 4.14 A CUH jogosult az Ügyfél Anyagait (beleértve az Ügyfél Bizalmas Információit is) archiválni a Tanúsító Testület Követelményeiben és/vagy a Jogsabályokban előírt irattározási szabályzatnak megfelelően, attól függően, hogy melyik ír elő hosszabb megőrzési időt. Továbbá, ha bármilyen peres eljárás, igény, egyeztetés vagy egyéb jogi eljárás indul az Ügyfél Anyagaival kapcsolatban (beleértve az Ügyfél Bizalmas Információit is) a megőrzési idő lejártá előtt, az adott Ügyfél Anyag a folyamat lezárásáig és az abból eredő valamennyi kérdés megoldásáig, valamint minden folyamatban lévő per, igény, egyeztetés vagy más eljárás teljes lezárásáig megőrizhető. A CUH a megőrzési idő lejártát követően megsemmisíti az Ügyfél Anyagait (amennyiben ez technikailag megvalósítható), kivéve a CUH archiváló vagy biztonsági mentési rendszerei által automatikusan létrehozott másolatokat.
- 4.15 A CUH-ra vagy annak Képviselőire semmilyen szóbeli nyilatkozat, megállapodás vagy megjegyzés (ideértve többek között a tanúsítási folyamatra vagy egy Tanúsítási Döntésre vonatkozókat is) nem jelent kötelezettséget.
- 4.16 Hacsak a Szerződés kifejezetten másként nem rendelkezik, a CUH a Jelentéseket és a Tanúsítványokat digitálisan bocsátja az Ügyfél rendelkezésére, webes portálján vagy e-mailben. Amennyiben az Ügyfél papíralapú másolatokat kíván beszerezni ezekből a Jelentésekből és/vagy Tanúsítványokból, a CUH jogosult az Ügyfél részére ezért díjat felszámítani (a futárköltségekkel együtt). Az Ügyfél felelőssége a Jelentések és Tanúsítványok letöltése, amelyeket a CUH a webes portálján keresztül bocsát az Ügyfél rendelkezésére.
- 5. AZ ÜGYFÉL KÖTELEZETTSÉGEI**
- 5.1 Az Ügyfél a Szerződés megkötését megelőzően kötelesnek tekintendő arra, hogy megismerte és elfogadta a Tanúsítási Rendszer, valamint valamennyi Normatív Dokumentum tartalmát. A Rendszer Dokumentumai elérhetők a Rendszergazda honlapján, és az Ügyfél írásbeli kérelmére elektronikus formában rendelkezésre bocsátásra kerülnek.
- 5.2 Az Ügyfél felelőssége: (a) meghatározni, hogy a Tanúsítási Rendszer szerinti, a Tanúsítási Szabványnak megfelelő tanúsítás, valamint a Szolgáltatások teljesítése megfelel-e üzleti igényeinek, céljainak és stratégiáinak; (b) a Tanúsítási Rendszer végrehajtása; (c) a Tanúsítási Szabvány követelményeinek teljesítése, valamint a többi Normatív Dokumentum betartása; (d) e követelményeknek való megfelelés rendszeres bizonyítása és/vagy igazolása; valamint (e) e követelményeknek való folyamatos megfelelés.
- 5.3 Minden szoftver „adott állapotban”, „ahol van” alapon kerül az Ügyfél rendelkezésére bocsátásra, bármilyen garancia nélkül. A CUH bármikor jogosult a szoftver tartalmát és körét módosítani, valamint ideiglenesen részben vagy egészben szüneteltetni annak működését karbantartás vagy más szolgáltatás céljából. A CUH által vagy nevében az Ügyfél számára a Szolgáltatásokkal összefüggésben rendelkezésre bocsátott szoftverek esetében az Ügyfél köteles megfelelően biztosítani rendszereit és infrastruktúráját, és azt mindenkor biztonságban tartani.
- 5.4 Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy: (a) sem a CUH, sem Képviselői nem töltenek be biztosító vagy garanciavállaló szerepet a Vizsgált Tárgy megfeleltetése, minősége, forgalomképessége, rendeltetészerű használhatósága, megfeleltetése vagy teljesítménye tekintetében, és nem kötelesek a Tanúsítási Szabvány hatályán kívül eső tényekről vagy ügyekről beszámolni; (b) a Szolgáltatások nem kimerítő jellegűek, és nem feltétlenül alkalmasak vagy tervezettek arra, hogy a Vizsgált Tárgy minden minőségi, biztonsági, teljesítményi vagy állapotbeli kérdését lefedjék, és nem tükrözik mindazon szabványokat vagy követelményeket, amelyek a Vizsgált Tárgyra alkalmazandók lehetnek; (c) a Szolgáltatások nem minősülnek jogi vagy szabályozási megfeleltetési auditnak, és a CUH, valamint Képviselői nem kötelesek az Ügyfél jogszabályi és/vagy szabályozási kötelezettségeinek teljesítését felülvizsgálni, kivéve azokat a szabályozási követelményeket, amelyek a Tanúsítási Szabványba beépítésre kerültek; (d) a Szerződés szerinti kötelezettségeinek bármely megszegése vagy késedelmes teljesítése befolyásolhatja a Szolgáltatások (időben történő) elvégzését, és többletfeladatokat és Költségeket eredményezhet, amelyekért az Ügyfél köteles a CUH-t a 10. pontnak megfelelően kártalanítani.
- 5.5 Az Ügyfél felelős a Kérelem és valamennyi Ügyfél Anyag helyességéért és teljességéért. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a CUH és Képviselői jogosultak a Kérelemre és az Ügyfél Anyagokra támaszkodni anélkül, hogy köteleességük lenne azok pontosságát,



- teljességét vagy hitelességét megerősíteni vagy ellenőrizni. Az Ügyfél felel minden olyan Igényért, amelyet a CUH ellen érvényesítenek, illetve amely a CUH-t éri, éri el vagy sújtja a Kérelem vagy az Ügyfél Anyag helytelensége vagy hiányossága következtében, vagy azzal összefüggésben.
- 5.6 Az Ügyfél felelős azért, hogy saját független megítélése alapján járjon el a CUH vagy annak Képviselői által nyújtott bármely információ, megjegyzés, Jelentés és/vagy egyéb eredmény vonatkozásában. Az Ügyfél felelős és felelősséggel tartozik – többek között – minden olyan döntésért, amelyet ezen információk, megjegyzések, Jelentések vagy egyéb eredmények alapján, illetve azok felhasználásának mértékéig hoz meg.
- 5.7 Az Ügyfél köteles saját költségén és kiadásán teljes körűen és időben együttműködni a Szolgáltatásokkal kapcsolatos minden ügyben, és vállalja, hogy: (a) haladéktalanul válaszol a CUH és Képviselői bármely megkeresésére a Vizsgált Tárgy tanúsításával összefüggésben; (b) minden ésszerűen szükséges együttműködést megad a megfelelőségértékelések megfelelő és időbeni elvégzéséhez, kellően felkészül ezen értékelésekre, és biztosítja megfelelő képzettségű Képviselők részvételét az értékelésekben és a CUH által vagy nevében végzett egyéb tevékenységekben; (c) biztosítja a szükséges hozzáférést az Ügyfél tanúsítási hatálya szempontjából releváns Munkavégzés Helyszíneire; (d) időben rendelkezésre bocsátja a CUH és Képviselői részére az összes Ügyfél Anyagot; (e) haladéktalanul végrehajtja a Tanúsítási Szabvány követelményeiben bekövetkezett változtatásokat a Normatív Dokumentumok rendelkezéseinek megfelelően; (f) azonnal megtesz minden szükséges intézkedést a CUH ésszerű ellenőrzésén kívül eső körülmények vagy események megszüntetésére vagy orvoslására, amelyek akadályozhatják vagy gátolhatják a Szolgáltatások teljesítését; (g) továbbá lehetővé teszi és teljes mértékben együttműködik a megfigyelőkkel (beleértve, de nem kizárólag, az Akkreditáló Testületeket és/vagy a Rendszergazdákat, vagy bármely általuk kijelölt audit ügynököt, illetve a CUH gyakornok auditorát vagy alkalmazottját).
- 5.8 Az Ügyfél kizárólagos felelősséggel tartozik a Munkavégzés Helyszíneinek gondozásáért, őrzéséért és ellenőrzéséért, függetlenül attól, hogy azok az Ügyfél vagy harmadik fél tulajdonában és/vagy üzemeltetésében állnak. Az Ügyfél elismeri, hogy gondossági kötelezettséggel tartozik a CUH Képviselői iránt mindenkor, amikor azok a Szerződés céljából a Munkavégzés Helyszínén tartózkodnak. Az Ügyfél köteles gondoskodni arról, hogy a Munkavégzés Helyszíne, valamint az ott végzett minden művelet, folyamat és tevékenység megfeleljen minden egészségvédelmi és biztonsági Jogszabálynak, és köteles megfelelő intézkedéseket és lépéseket tenni a CUH Képviselői biztonságának és jólétének biztosítása érdekében, mindenkor, amikor azok a Munkavégzés Helyszínén tartózkodnak. Az Ügyfél köteles a CUH Képviselői számára: (a) biztonságos munkakörnyezetet biztosítani; (b) valamint biztonságos és megfelelő munkahelyet biztosítani az értékelés elvégzéséhez.
- 5.9 Az Ügyfél köteles a CUH Képviselőit a Munkavégzés Helyszínén való megjelenésük előtt tájékoztatni: (a) minden alkalmazandó egészségvédelmi és biztonsági szabályról, előírásról, valamint egyéb ésszerű biztonsági követelményről, amelyek a Munkavégzés Helyszínén érvényesek lehetnek; (b) minden releváns egészségvédelmi és biztonsági veszélyről, amely a Munkavégzés Helyszínén fennáll vagy felmerülhet.
- 5.10 Az ellenkező rendelkezések ellenére a Vizsgált Tárgy mindenkor az Ügyfél kockázatát viseli, és e kockázat soha nem száll át a CUH-ra, függetlenül attól, hogy a CUH tanúsította-e a Vizsgált Tárgyat.
- 5.11 Amennyiben a Normatív Dokumentumok előírják a termékek mintavételét, az Ügyfél köteles azt biztosítani, és/vagy lehetővé tenni a CUH és Képviselői számára a minták vételét a termékekből. Ha a követelmények előírják a minták harmadik fél laboratóriuma általi elemzését: (a) a CUH úgy tekintendő, hogy az elemzés eredményeit kizárólag továbbítja, felelősség nélkül azok pontosságáért; (b) az ilyen elemzéseket kizárólag az Ügyfél kockázatára és költségére kell elvégezni, függetlenül attól, hogy a harmadik fél laboratóriumát az Ügyfél vagy a CUH vonja be; valamint (c) az Ügyfél köteles megfizetni és/vagy megtéríteni valamennyi elemzési költséget, ideértve a minták szállításával, importjával, exportjával, vámkezelésével, kézbesítésével, megsemmisítésével vagy visszaszolgáltatásával kapcsolatos összes költséget. A CUH semmilyen felelősséggel nem tartozik sem a mintavétellel, sem a harmadik fél által végzett elemzéssel kapcsolatban, ideértve különösen a laboratórium által készített elemzési eredményeket.
- 5.12 Az Ügyfél köteles haladéktalanul tájékoztatni a CUH-t minden olyan körülményről vagy kérdésről, amely befolyásolhatja a Vizsgált Tárgy folyamatos megfelelőségét a Tanúsítási Szabvány és/vagy bármely más Normatív Dokumentum követelményeinek, ideértve különösen: (a) bármely jelentős vagy kritikus Nemmegfelelőséget, amelyet az Ügyfél, az Ügyfél Képviselője, valamely hatóság vagy harmadik fél azonosít; (b) a Szerződés bármely (lehetséges) megszegését; (c) a Vizsgált Tárgyat érintő változásokat; (d) a tanúsítás hatályának elemeit érintő változásokat; (e) az Ügyfél jogi, kereskedelmi vagy szervezeti státuszában vagy tulajdonjogában bekövetkező változásokat; (f) kulcsfontosságú vezető tisztségviselőkkel, (működési) folyamatokkal, termékekkel, terméksaládokkal vagy szaktudással kapcsolatos változásokat; (g) címadatokkal és telephelyekkel kapcsolatos változásokat; (h) bármely Tanúsítvány vagy Tanúsítási Jel hibás és/vagy jogosulatlan használatát; (i) egyéb olyan változásokat, amelyek befolyásolhatják vagy akadályozhatják a Szolgáltatások teljesítését, a Tanúsítvány érvényességét és/vagy hatályát. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a fentiek megszegése Felfüggesztéshez, Visszavonáshoz és/vagy a Szerződés megszüntetéséhez vezethet. A CUH nem tartozik felelősséggel ilyen Felfüggesztésért, Visszavonásért és/vagy megszüntetésért.
- 5.13 Az Ügyfél kizárólag az alábbi feltételek mellett jogosult a Tanúsítvány és a Tanúsítási Jelek használatára: (a) a Tanúsítvány kiállítását követően; (b) a Tanúsítványban meghatározott (aktuális) hatályon belül; (c) ha a Tanúsítvány érvényben van; valamint (d) minden Jogszabállyal, a vonatkozó Normatív Dokumentumokkal (beleértve a Használati Feltételeket), valamint a CUH és/vagy a Rendszergazda ésszerű utasításaival összhangban.
- 5.14 Az Ügyfél nem jogosult, és harmadik félnek sem engedheti meg, hogy: (a) a CUH kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül bármely Jelentést (annak bármely részét, kivonatát vagy részletét) terjessze, nyilvánosságra hozza vagy más módon közlétegye, és – hacsak a Felek írásban másként nem állapodnak meg – azt követően is kizárólag a Jelentés teljes egészében tegye közzé vagy terjessze; (b) jelezze, hogy egy (megújító) Tanúsítvány kiadása folyamatban van; (c) a Tanúsítványt vagy a Tanúsítási Jelet a Tanúsítványban meghatározott hatályon kívüli célokra használja; (d) irányítási rendszerek tanúsítása esetén a Tanúsítványt vagy a Tanúsítási Jelet bármilyen módon termék, folyamat vagy szolgáltatás megfelelőségének jelzésére vagy sugallására használja; bármely olyan jelet vagy jelzést alkalmazzon, amely összetéveszthető a Tanúsítási Jellel; (e) bármely Jelentést módosítson vagy annak tartalmát félreérthetően tüntesse fel, illetve azt félrevezető módon használja; (f) bármilyen kijelentést, információt vagy benyomást adjon ki vagy közöljön a tanúsítással vagy a Szolgáltatások (teljesítésével) kapcsolatban, amely a CUH ésszerű megítélése szerint hamisnak vagy félrevezetőnek tekinthető; (g) üzleti tevékenységét a CUH-hoz vagy annak Képviselőihez kapcsolja, illetve a CUH vagy bármely Kapcsolt Vállalkozása kereskedelmi neveit, márkáit, védjegyeit vagy logóit promóciós vagy reklámcélokra felhasználja azok kifejezett

- előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül (amelyben a használat vagy kapcsolat feltételei meghatározásra kerülnek); (h) bármilyen részletet vagy információt közzétegyen a Szolgáltatásokról vagy arról, hogy a CUH és Képviselői miként végezték feladataikat a Szerződés alapján; (i) azt jelezze vagy sugallja, hogy a CUH vagy Képviselői hozzájárultak vagy csatlakoztak bármely minőségi felméréshez, laboratóriumi vizsgálathoz, jelentéshez vagy más tanúsítványhoz, illetve bármilyen nyilatkozatot vagy garanciát adtak; (j) vagy a Szolgáltatásokkal kapcsolatban a CUH által az Ügyfél rendelkezésére bocsátott szoftvert használja. A CUH egyéb jogainak és jogorvoslati lehetőségeinek sérelme nélkül az Ügyfél köteles a CUH és Képviselői első írásbeli felszólítására haladéktalanul orvosolni a fentiek bármelyikének megszegését, a CUH és Képviselői által ésszerűen meghatározott utasításoknak megfelelően.
- 5.15 Hacsak írásban kifejezetten másként nem állapodnak meg, az Ügyfél nem készíthet másolatokat a Jelentésről (vagy annak tartalmáról), kivéve saját belső felhasználás céljából. Az ilyen másolatokat egyértelműen másolatként kell megjelölni, és azokat kizárólag teljes terjedelmükben szabad sokszorozítani, vagy a vonatkozó Normatív Dokumentumokban meghatározottak szerint.
- 5.16 Amennyiben a Tanúsítási Szabvány vagy más Normatív Dokumentum így rendelkezik, az Ügyfél köteles: (a) minden szükséges intézkedést megtenni az ilyen panasz kivizsgálása érdekében; (b) megtenni és/vagy végrehajtani a megfelelő (helyesbítő) intézkedéseket; valamint (c) pontos és teljes írásbeli nyilvántartást készíteni és megőrizni: (i) a vizsgálati folyamatról; (ii) az e folyamat során szerzett releváns megállapításokról; és (iii) az Ügyfél által vagy nevében megtett (helyesbítő) intézkedésekről. Továbbá az Ügyfél köteles a CUH-t minden panaszról tájékoztatni, és a fent említett nyilvántartásokat a CUH és Képviselői rendelkezésére bocsátani az auditértékelések során és írásbeli kérésre.
- 5.17 Az Ügyfél köteles a Szolgáltatások teljesítésében tapasztalt bármely (állítólagos) hiányosságot haladéktalanul, de legkésőbb a vonatkozó Szolgáltatás teljesítésének napjától számított harminc (30) napon belül írásban jelenteni a CUH felé. Az Ügyfél ezt követően köteles ésszerű időt és lehetőséget biztosítani a CUH és Képviselői számára a (feltételezett) hiányosság orvoslására, amelyet a CUH a hiányosság elismerésétől számított harminc (30) napon belül végez el. Az Ügyfél elveszít minden jogot, jogosultságot és jogorvoslati lehetőséget a hiányossággal kapcsolatban, ha nem értesíti a CUH-ot a fentieknek megfelelően.
- 6. NEMMEGFELELŐSÉGEK**
- 6.1 A feltárt Nemmegfelelőségeket az értékelés során jelzik, és a Jelentésben vagy más dokumentumban részletezik.
- 6.2 Amennyiben bármilyen Nemmegfelelőség kerül megállapításra, az Ügyfél köteles a CUH részére benyújtani a gyökérok- és hatáselemzést, valamint cselekvési tervet és/vagy végrehajtani a hatékony helyesbítéseket és helyesbítő intézkedéseket a vonatkozó Normatív Dokumentumokkal összhangban, az adott tevékenységekre alkalmazandó módon, a CUH ésszerű elégedettségére.
- 6.3 Az Ügyfél köteles minden Nemmegfelelőséget a Normatív Dokumentumokban meghatározott határidőn belül, vagy ilyen előírás hiányában a CUH által meghatározott időszakon belül megszüntetni. Az Ügyfél ezt követően köteles a CUH részére olyan, a CUH számára kielégítő bizonyítékot szolgáltatni – az előírt formában és módon (ha van ilyen) –, amely igazolja, hogy a Nemmegfelelőségek okai és következményei megfelelően orvosolásra kerültek. Egyértelműsítésként: a panasz benyújtása nem mentesíti az Ügyfelet a fenti kötelezettségek teljesítése alól, és nem hosszabbítja meg a Nemmegfelelőségek megszüntetésére előírt határidőt. A CUH saját mérlegelése alapján előírhatja további felügyeleti értékelés elvégzését annak ellenőrzésére, hogy a Nemmegfelelőségeket valóban megfelelően orvosolták-e, az Ügyfél költségére és kiadására. Ha az Ügyfél – a CUH ésszerű megítélése szerint – nem tudja igazolni, hogy valamennyi Nemmegfelelőséget megfelelően orvosolta a CUH által meghatározott határidőn belül, a CUH saját mérlegelése alapján jogosult egy vagy több alábbi intézkedést megtenni, a fel nem oldott Nemmegfelelőség sürgősségétől, súlyosságától és jelentőségétől függően: (a) írásbeli figyelmeztetés kiadása; (b) további felügyeleti értékelés elvégzése az Ügyfél költségére és kiadására; (c) szigorúbb belső ellenőrzési intézkedések bevezetése az Ügyfél számára; (d) az értékelések gyakoriságának ideiglenes növelése az Ügyfél költségére és kiadására; (e) döntés a (megújító) Tanúsítvány kiadásának mellőzéséről; (f) Felfüggesztés elrendelése; (g) Visszavonás elrendelése; (h) a Tanúsítványban meghatározott hatály csökkentése; és/vagy nyilvános bejelentés vagy közzététel arról, hogy a CUH a jelen 6.3 pont (f), (g) vagy (h) alpontja szerinti intézkedést alkalmazta az Ügyféllel szemben.
- 7. TANÚSÍTÁS, FELFÜGGESZTÉS, VISSZAVONÁS**
- 7.1 A Normatív Dokumentumok rendelkezéseinek megfelelően a CUH a Tanúsítványt haladéktalanul kiadja azután, hogy a kezdeti megfelelőségértékelés befejeződött, és megállapítást nyert, hogy a Vizsgált Tárgy megfelel a Tanúsítási Szabvány minden követelményének.
- 7.2 A CUH a Tanúsítási Döntéseket és/vagy bármely Tanúsítvány kiadását feltételhez kötheti, nevezetesen az Ügyfél által fizetendő Díjak, Tagsági Díjak, Költségek és bármely egyéb, a CUH-t és Képviselőit illető összeg teljes megfizetéséhez.
- 7.3 A kiadott Tanúsítvány kizárólag a Tanúsítványban meghatározott hatályra vonatkozik. A Tanúsítvány – bármely későbbi Felfüggesztés vagy Visszavonás sérelme nélkül – a Normatív Dokumentumokban meghatározott időtartamig vagy lejáratú időpontig érvényes, vagy ennek hiányában a Tanúsítványban feltüntetett időpontig.
- 7.4 A Tanúsítványokat nem kizárólagos alapon bocsátják ki, és ennek megfelelően a kapcsolódó Tanúsítási Jel használatának joga is nem kizárólagos alapon kerül megadásra. A Tanúsítvány másodpéldányai az Ügyfél írásbeli kérelmére külső kommunikáció céljából rendelkezésre bocsátásra kerülnek, és egyértelműen másodpéldányként megjelölve.
- 7.5 Az értékelésekkel kapcsolatos együttműködés elmulasztása (beleértve többek között a be nem jelentett auditokat, valamint az 5.6 (f) és 9.5. pontban hivatkozott párhuzamos vagy árnyék-auditokat), és/vagy a Tanúsítási Jel bármilyen jogosulatlan használata – ideértve a Használati Feltételektől való bármely eltérést is – a Szerződés lényeges megszegésének minősül, és Felfüggesztéshez, Visszavonáshoz, végső soron pedig a Szerződés megszüntetéséhez vezethet. A CUH, Képviselői és a Rendszergazda jogosultak valamennyi felfüggesztett és visszavont Tanúsítvány listájának közzétételére.
- 7.6 Felfüggesztés vagy Visszavonás esetén az Ügyfél köteles haladéktalanul: (a) megszüntetni a Tanúsítvány és a Tanúsítási Jelek használatát vagy az azokkal való hivatkozást; (b) megszüntetni annak állítását, képviselétét vagy sugallását, hogy a Vizsgált Tárgy tanúsított, vagy hogy az Ügyfél fenntartja annak tanúsítását; (c) tartózkodni minden olyan termék forgalmazásától, értékesítésétől vagy terjesztésétől, amelyhez kapcsolódó Tanúsítási Jel a terméken vagy annak csomagolásán feltüntetésre került; (d) valamint eleget tenni a CUH és/vagy a Rendszergazda által adott valamennyi utasításnak. A jelen 7.6 pont rendelkezései a Tanúsítvány érvényességi idejének lejártát, illetve a Szerződés megszűnését vagy megszüntetését követően is hatályban maradnak.
- 7.7 Ha a Tanúsítvány kiállítását követően az Ügyfél olyan változtatást kíván végrehajtani a Vizsgált Tárgyon, amely befolyásolhatja annak folyamatos megfelelőségét a vonatkozó Tanúsítási Szabványnak és/vagy más Normatív Dokumentumoknak, illetve a Tanúsítványban

meghatározott hatályt, az Ügyfél köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a CUH-t és annak Képviselőit, megadva többek között a vonatkozó Tanúsítványban feltüntetett adatokat. A CUH ezt követően értékeli és saját mérlegelése alapján eldönti, hogy az ilyen változtatások további értékelést és/vagy Szolgáltatásokat igényelnek-e. A Szerződés és a kiadott Tanúsítvány csak attól az időponttól alkalmazandó a módosított Vizsgált Tárgyra, amikor a CUH vagy annak Képviselője – adott esetben – írásban jóváhagyta a Szerződést és az adott Tanúsítványt. Az, hogy az Ügyfél elmulasztja a CUH időbeni értesítését a Vizsgált Tárgyra tervezett változtatásokról, Felfüggesztést vagy Visszavonást eredményezhet, illetve ahhoz vezethet, hogy a CUH és/vagy Képviselői nem tudják (időben) elvégezni vagy befejezni a Szolgáltatásokat a megállapodott időpontban, és adott esetben a Tanúsítási Döntés késedelméhez vezethet.

## **8. PANASZOK ÉS FELLEBBEZÉSEK**

- 8.1 Az Ügyfél által esetlegesen benyújtott panaszt vagy fellebbezést a Szerződésben meghatározott vonatkozó panasz- és/vagy fellebbezési eljárásnak megfelelően kell előterjeszteni és kezelni, legkésőbb hat (6) héten belül: panasz esetén attól a naptól számítva, amikor az Ügyfél tudomást szerzett, vagy ésszerűen tudomást kellett volna szereznie a panasz alapjául szolgáló eseményről vagy körülményről; fellebbezés esetén pedig az érintett Tanúsítási Döntés dátumától számítva.
- 8.2 A Tanúsítási Döntések mindaddig hatályban maradnak, amíg a fellebbezésről végleges döntés nem születik. Sem a panasz, sem a fellebbezés nem mentesíti az Ügyfelet a Szerződés szerinti kötelezettségei alól, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az Ügyfél fizetési kötelezettségeit.
- 8.3 A fellebbezésről hozott döntésnek tartalmaznia kell annak indokolását, és az véglegesnek és a Felekre nézve kötelezőnek minősül.
- 8.4 Az Ügyfél elveszíti minden, a határidőben benyújtott panaszhoz vagy fellebbezéshez kapcsolódó jogát, ha nem biztosít elegendő lehetőséget a CUH számára arra, hogy: (a) részt vegyen az Ügyfél és/vagy Képviselői által lefolytatandó vizsgálaton; (b) vagy ellenőrző vizsgálatot folytasson le.
- 8.5 Az Ügyfél viseli a panaszával vagy fellebbezésével kapcsolatos valamennyi költségét. A panasz vagy fellebbezés eredményétől függetlenül a CUH nem köteles megtéríteni az Ügyfél vagy annak Képviselői részére felmerült költségeket, és nem felelős az Ügyfelet vagy annak Képviselőit ért semmilyen veszteségért vagy kárért.

## **9. TANÚSÍTÁSI FOLYAMAT**

- 9.1 Hacsak a Normatív Dokumentumok más tanúsítási folyamatot nem írnak elő, a tanúsítási folyamat általában a következőkből áll: (a) kezdeti értékelés a Tanúsítvány első kiadásához; (b) újratanúsítási értékelés a Tanúsítvány ismételt kiadásához; (c) és/vagy felügyeleti értékelés az adott tanúsítási program tanúsítási ciklusainak megfelelően.
- 9.2 Az értékeléseket – a Normatív Dokumentumokban és/vagy a Tanúsító Testület Követelményeiben a CUH által végzett egyéb tevékenységeken felül és azokat nem korlátozva – annak megállapítása érdekében végzik, hogy a Vizsgált Tárgy megfelel-e, illetve továbbra is megfelel-e a Tanúsítási Szabvány és/vagy bármely más Normatív Dokumentum követelményeinek.
- 9.3 A CUH jogosult – saját ésszerű mérlegelése alapján – a 9.1. pontban meghatározott értékeléseken túl további felügyeleti értékeléseket és egyéb felügyeleti tevékenységeket végezni, különösen, de nem kizárólagosan az alábbi esetekben: (a) ha a CUH-nak megalapozott oka van feltételezni, vagy olyan jelzést kapott, hogy a Tanúsítási Szabvány és/vagy más Normatív Dokumentumok követelményei már nem teljesülnek, vagy az Ügyfél megszegte a Szerződés szerinti kötelezettségeit; (b) ha a CUH tudomására jut, hogy az Ügyfél vizsgálat vagy eljárás tárgyát képezi, illetve bármely kormányzati, közigazgatási vagy szabályozó hatóság végrehajtási eljárást indít vele szemben bűncselekmény vagy feltételezett bűncselekmény, csalás vagy csalással kapcsolatos cselekmény kapcsán, amely a Vizsgált Tárggyal összefügg; (c) ha az Akkreditáló Testület vagy a Rendszergazda előírja vagy javasolja a CUH számára további felügyeleti értékelés elvégzését, illetve ha a Normatív Dokumentum vagy a Tanúsító Testület Követelményei megkövetelik az ilyen értékelés elvégzését; (d) ha a CUH panaszt kap a Vizsgált Tárgy tanúsításával kapcsolatban, és saját mérlegelése szerint szükségesnek vagy célszerűnek ítéli annak kivizsgálása és/vagy rendezése érdekében további felügyeleti értékelés lefolytatását; (e) ha olyan változás következik be (beleértve a Tanúsítási Dokumentumok változását is), amely lényegesen befolyásolhatja az Ügyfél részére nyújtott tanúsítást és/vagy a Tanúsítvány hatályát; (f) vagy ha a CUH saját mérlegelése alapján szükségesnek vagy célszerűnek ítéli további felügyeleti értékelés elvégzését annak ellenőrzésére, hogy a Nemmegfeleléseket megfelelően orvosolták-e.
- 9.4 Továbbá, a CUH köteles lehet további felügyeleti értékeléseket és/vagy újratanúsítási értékelést végezni: (a) Felfüggesztést követően; (b) a Tanúsítvány visszaállítása érdekében; (c) vagy ha bármely egyéb olyan körülmény merül fel, amely befolyásolhatja a Vizsgált Tárgy tanúsítását, illetve hatással lehet a Tanúsítási Szabvány és/vagy bármely más Normatív Dokumentum követelményeinek folyamatos teljesítésére (ideértve többek között az 5.12. pontban említett bármely eseményt).
- 9.5 Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy bármely megfelelőségértékelés előzetes bejelentés nélkül, rövid határidővel is előírható és elvégezhető.

## **10. DÍJAK, SZÁMLÁZÁS ÉS FIZETÉS**

- 10.1 A Szolgáltatások CUH általi teljesítésének ellenértékeként az Ügyfél köteles a Díjakat pontosan megfizetni, valamint megtéríteni a CUH részére a felmerült költségeket. Hacsak a Szerződés kifejezetten másként nem rendelkezik, a Díjak nem tartalmazzák a Tagsági Díjat és/vagy a Költségeket. Amennyiben az Ügyfél köteles Tagsági Díjat fizetni, azt pontosan meg kell fizetnie a CUH részére.
- 10.2 Hacsak a Felek írásban másként nem állapodnak meg, az alábbi (a)–(i) pontokban meghatározott tevékenységek és munkák nem minősülnek a Szolgáltatások körébe tartozónak, hanem többletmunkának számítanak, amelyet – az azokkal kapcsolatos költségekkel együtt – az Ügyfélnek a Szolgáltatásokra vonatkozó Díjakon és/vagy Költségeken felül kell megfizetnie: (a) a Szolgáltatások (ideértve a megfelelőségértékelések lemondását vagy átütemezését is) olyan lemondása vagy átütemezése, amely nem a CUH-nak vagy Képviselőinek róható fel; (b) az Ügyfél késedelmes teljesítése a Szerződés szerinti kötelezettségeinek; (c) olyan további felügyeleti értékelések vagy újratanúsítási értékelések, amelyeket a 9.4. és/vagy 9.5. pontban hivatkozott események miatt kell elvégezni; (d) olyan változások a Normatív Dokumentumokban és/vagy a Tanúsító Testület Követelményeiben, amelyek a Szolgáltatások körének bővülését eredményezik; (e) a Tanúsítvány (hatályának) módosítása; (f) a 5.9. pontban felsorolt körülmények vagy problémák egy vagy több bekövetkezése; (g) bármely kormányzati, igazságügyi vagy szabályozó hatóság információ- vagy dokumentum-szolgáltatásra irányuló kérelmének vagy követelésének való megfelelés a Szolgáltatásokkal vagy a tanúsítással kapcsolatban; (h) a

- Kérelem, az Ügyfél Anyagai vagy az Ügyfél utasításai hibásak vagy hiányosak; (i) valamint – a Szerződés ellentétes rendelkezései, így különösen bármely „nincs egyéb nyilatkozat” vagy „nem támaszkodás” rendelkezés ellenére – olyan körülmények, amelyeket a CUH nem láthatott előre, vagy amelyekről az Ügyfélnek a Szerződés megkötése előtt tájékoztatnia kellett volna a CUH-ot.
- 10.3 Hacsak a Felek írásban másként nem állapodnak meg, a többletmunka: (a) idő- és anyagráfördítés alapján, az adott munka elvégzésének időpontjában érvényes díjak és költségek szerint kerül elszámolásra; (b) és az érintett tevékenységek és munkák befejezését követően kerül kiszámlázásra. A CUH vagy bármely Képviselője az Ügyfél kérésére köteles átadni az aktuális díjszabás másolatát, valamint írásban értesíteni az Ügyfelet azok bármely emeléséről.
- 10.4 Hacsak a Szerződés nem tartalmaz eltérő fizetési feltételt, az Ügyfél köteles a CUH számláit a számla kiállításának napjától számított harminc (30) napon belül kiegyenlíteni.
- 10.5 A kifizetéseket a számlán megjelölt pénznemben kell teljesíteni, közvetlen, elektronikus átutalással a CUH bankszámlájára (pl. banki átutalás, átvezetés vagy azonnali fizetés útján), minden esetben az Ügyfél nevére szóló bankszámláról.
- 10.6 A Szerződés bármely rendelkezésétől függetlenül az Ügyfél köteles viselni minden adót, illetéket, járulékot vagy díjat és más hasonló terhet, valamint azokhoz kapcsolódó kamatot és bírságot (együttesen: **Adók**), amelyet a Díjakra vagy bármely egyéb, a Szerződés alapján fizetendő összegre kivetnek vagy amelyeket meg kell fizetni, beleértve minden forgalmi, használati, hozzáadott értékű és hasonló adót, de kivéve a CUH jövedelemadóját. Az Adókat a CUH külön feltünteteti a számlán, és – amennyiben alkalmazható – az Ügyfél köteles azokat a Díjakon vagy egyéb fizetendő összegeken felül megfizetni. Az Ügyfél köteles a CUH-ot és Képviselőit teljes körűen kártalanítani, megóvni és megvédeni minden Adóval szemben.
- 10.7 Amennyiben az Ügyfél vitatja a számla tartalmát, a kifogás részleteit és indokait a számla esedékessége előtt köteles előterjeszteni, ellenkező esetben a számla elfogadottnak minősül. Az ilyen kifogás nem mentesíti az Ügyfelet a számlán szereplő összegek esedékesség szerinti megfizetésének kötelezettsége alól.
- 10.8 A CUH jogosult a Díjat módosítani az illetékes hatóság által a CUH vagy Kapcsolt Vállalkozása (helyi CUH iroda) illetékességi területén közzétett, vonatkozó fogyasztói árindex emelkedésének megfelelően. A Szerződés szempontjából a mindenkor legfrissebben közzétett index az irányadó. Az Ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Rendszergazda saját mérlegelési jogkörében módosíthatja a Tagsági Díjakat.
- 10.9 Az Ügyfél fizetési kötelezettségeit, valamint a Szerződés szerinti egyéb kötelezettségeit semmilyen körülmény nem érinti, ideértve többek között az Ügyfél CUH-kal vagy másokkal szembeni beszámítási, ellenkövetelési, visszatartási, védekezési vagy egyéb jogait. A Szerződés alapján teljesítendő minden kifizetést levonások nélkül kell teljesíteni, ideértve bármely (helyi vagy forrásadó) adót, engedélyt, díjat vagy bármely hatóság által előírt visszatartást, kivéve, ha jogszabály másként rendelkezik. Ha az Ügyfél köteles ilyen levonást teljesíteni, további összeget köteles fizetni a CUH részére annak érdekében, hogy a CUH a levonás nélkül neki járó teljes összeget megkapja.
- 10.10 A CUH egyéb jogainak és jogorvoslati lehetőségeinek sérelme nélkül, valamint azokon felül az Ügyfél köteles késedelmes fizetés esetén késedelmi kamatot fizetni, amely napi szinten kerül számításra és havi szinten tőkésítésre, a magasabb kamatláb alkalmazásával: havi egy százalék (1%) vagy a vonatkozó jogszabályok által megengedett legmagasabb mérték. Ezen felül az Ügyfél köteles haladéktalanul megtéríteni a CUH részére minden ésszerű költséget és kiadást (beleértve az ügyvédi díjakat, perköltségeket és behajtási díjakat), amelyek a CUH-nál és/vagy a CUH Képviselőjénél felmerülnek: (a) az Ügyfél késedelmes fizetéseinek behajtására irányuló bármely tevékenységgel összefüggésben, valamint (b) a Szerződés szerinti jogok érvényesítésével vagy megőrzésével kapcsolatban általában, továbbá az ebből eredő bármely eljárás során, amelyet a CUH és/vagy a CUH Képviselői indítanak, vagy ellenük indítanak.
- 10.11 Hacsak a Szerződés kifejezetten másként nem rendelkezik, a számlák e-mail útján kerülnek kiküldésre. Az ilyen számlák eredetinek minősülnek, és az Ügyfél részére kézbesítettnek tekintendők az e-mail sikeres elküldésének időpontjában. Az Ügyfél lemond azon jogáról, hogy a számlákat a CUH Képviselője aláírja és személyesen kézbesítse, postán megküldje, vagy az Ügyfél címén hagyja.
- 10.12 A CUH hozzájárulhat ahhoz, hogy számláit elektronikus számlázási platformon keresztül nyújtsa be, azonban ebben az esetben jogosult az Ügyféltől megtérítést kérni a CUH-nál ezzel kapcsolatban felmerülő többletköltségekre. Ha a CUH bármilyen jelentős problémába ütközik az ilyen módon történő számlázás során, fenntartja a jogot arra, hogy számláit az Ügyfél részére elektronikus úton, PDF formátumban és e-mailben állítsa ki; valamint arra, hogy továbbra is PDF formátumban, e-mail útján küldje meg a számlákat, amennyiben a probléma fennmarad és megoldatlan marad.
- 11 FELELŐSSÉG ÉS KÁRTALANÍTÁS**
- 11.1 A CUH és Képviselői teljes felelőssége bármely és valamennyi Igényért nem haladhatja meg: (a) a CUH által az adott Igényt megalapozó Szolgáltatás(ok)ért kapott Díj tízszeresét (a Költségek és az alkalmazandó Adók nélkül); és (b) a százezer euró (EUR 100.000) összesített maximális összeget, attól függően, hogy az (a) vagy a (b) a kevesebb.
- 11.2 A CUH vagy Képviselői semmilyen körülmények között nem felelősek semmilyen következményi, közvetett, járulékos, különleges, példastatuáló, büntető vagy súlyosbító kárért (beleértve többek között: az elmaradt hasznót, bevételt vagy üzleti lehetőséget, adatvesztést, értéksökkenést, hírnév- és/vagy goodwill-vesztéset), amely a Szerződésből ered, azzal összefügg, vagy azzal kapcsolatban merül fel, függetlenül attól, hogy: (a) az Ügyfél számára az ilyen károk előreláthatóak voltak-e; (b) az Ügyfél figyelmeztetést kapott-e az ilyen károk lehetőségére; és (c) milyen jogi vagy méltányossági elmélet (szerződés, deliktum – ideértve a gondatlanságot is – vagy más) alapján érvényesítik az Igényt. Továbbá a CUH és Képviselői semmilyen körülmények között nem felelősek visszahívások költségeiért, ideértve többek között az értesítés, a megsemmisítés vagy a visszaküldés költségeit, valamint a visszahívott termékekért kifizetett összegeket.
- 11.3 A 11 pontban meghatározott korlátozások és kizárások a CUH Képviselőinek javára is alkalmazandók.
- 11.4 Az Ügyfél köteles teljes mértékben kártalanítani, megóvni és megvédeni a CUH-ot és Képviselőit („**CUH Kártalanítottak**”) minden olyan Igénnyel szemben, (a) amelyet a CUH Kártalanítottakkal szemben érvényesítenek, vagy amely őket éri, és amely arra hivatkozik, vagy azon alapul, hogy: (i) az Ügyfél és/vagy Képviselői megszegték vagy nem teljesítették a Szerződés bármely rendelkezését; (ii) az Ügyfél és/vagy Képviselői gondatlan vagy súlyosabb mértékben vétkes magatartást vagy mulasztást tanúsítottak (beleértve a szándékos vagy tudatosan gondatlan magatartást) a Szerződés szerinti kötelezettségeik teljesítése során; (iii) bármely személy testi sérülése vagy halála, illetve ingatlan vagy kézzelfogható ingóság sérülése az Ügyfél és/vagy Képviselői gondatlan vagy súlyosabb mértékben vétkes magatartásából vagy mulasztásából ered (beleértve a szándékos vagy tudatosan gondatlan magatartást); vagy (iv)



- az Ügyfél és/vagy Képviselői nem tettek eleget a Jogszabályoknak és/vagy a Normatív Dokumentumoknak a Szerződés szerinti kötelezettségeik teljesítése során. Továbbá az Ügyfél köteles kártalanítani, megóvni és megvédeni a CUH Kártalanítottakat (b) minden egyéb olyan Igénnyel szemben, amelyet velük szemben érvényesítenek, vagy amely őket éri, és amely a Szerződésből ered, azzal összefüggésben vagy annak kapcsán merül fel, de nem a 11.4. (a) alpontban meghatározott okokon alapul. Ez a kötelezettség – hacsak a jelen Szerződés kifejezetten másként nem rendelkezik az Ügyfél teljes felelősségéről – kizárólag akkor és olyan mértékben alkalmazandó, amennyiben ezen egyéb Igények összessége meghaladja a 11.1 pontban meghatározott teljes felelősségi korlátot.
- 11.5 Egyik Fél sem jogosult jogi eljárást indítani a másik Féllel vagy annak bármely Képviselőjével szemben azon hat hónap (6) elteltét követően, amely naptól számítva tudomást szerzett, vagy ésszerűen tudomást kellett volna szereznie az Igénnyről. Mindenesetre, bármely és valamennyi Igény a másik Féllel vagy annak bármely Képviselőjével szemben elévültnek minősül, ha az Igényt megalapozó esemény bekövetkeztétől számított tizenkét (12) hónap eltelt.
- 11.6 A 11.1–11.4 pontok és a 11.8 pont rendelkezései az okoktól függetlenül, a gondatlanságra vagy kötelezettségszegésre (akár jogszabályi, akár más jellegű) való tekintet nélkül alkalmazandók, függetlenül attól, hogy az Igény gondatlanságon (beleértve az egyedüli, együttes, párhuzamos vagy egyéb formát), bármely szavatosság, feltétel vagy kikötés megszegésén (jogszabályi vagy más), a Szerződés megszegésén, jogszabályon, objektív felelősségen vagy bármely más jogi alapon nyugszik vagy annak alapján érvényesíthető, ideértve a deliktuális, szerződéses vagy más jogi igényeket.
- 11.7 A 11.1–11.5 pontok nem alkalmazandók, ha a CUH, annak Kapcsolt Vállalkozásai vagy a CUH, illetve ezen Kapcsolt Vállalkozások bármely igazgatója vagy felső vezetője csalárd módon járt el, vagy ha cselekményük vagy mulasztásuk szándékos eltitkolásnak, szándékos magatartásnak, súlyos gondatlanságnak vagy tudatosan gondatlan magatartásnak minősül. Ezen túlmenően a 11. pont egyetlen rendelkezése sem irányul arra, és nem is értelmezhető úgy, hogy az bármilyen olyan felelősséget korlátozna vagy kizárna, amelyet kötelező jogszabály alapján nem lehet korlátozni vagy kizárni.
- 11.8 A Díjak és a Szerződés egyéb rendelkezései megfelelően tükrözik a Felek közötti kockázatmegosztást. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a 11. pont rendelkezései az Ajánlat alapját képezik, és a Szerződés lényeges elemét jelentik.
- 11.9 A CUH jelen 11. pont szerinti jogainak sérelme nélkül, a Felek mindegyike köteles minden ésszerű erőfeszítést megtenni annak érdekében, hogy mérsékelje a Szerződésből eredő, azzal összefüggő vagy azzal kapcsolatos Igényeket.
- 12 VIS MAIOR**
- 12.1 Sem a CUH, sem az Ügyfél nem tartozik felelősséggel a Szerződés szerinti kötelezettségek teljesítésének elmulasztásáért vagy késedelemért, amennyiben azok teljesítése a Vis Maior Esemény következtében gyakorlatilag lehetetlenné vált. A Vis Maior Esemény miatt bekövetkezett teljesítési mulasztásról vagy késedelemről írásbeli értesítést kell küldeni a másik Félnek legkésőbb öt (5) munkanapon belül a Vis Maior Esemény bekövetkeztétől számítva. Az értesítésnek tartalmaznia kell a Vis Maior Esemény leírását és azokat az intézkedéseket, amelyeket annak hatásainak mérséklése érdekében megtettek. A Vis Maior Esemény által érintett szállítási határidők a Vis Maior Esemény fennállásának időtartamára felfüggesztésre kerülnek. Amikor lehetséges, a Szolgáltatásokat nem törlik, hanem átütemezik, és a Vis Maior Esemény megszűnését követően a lehető leghamarabb új szállítási határidőkben állapodnak meg.
- 12.2 Amennyiben a Vis Maior Eseményt előidéző körülmények véglegesen nem háríthatók el, vagy a Szolgáltatások teljesítése harminc (30) egymást követő munkanapot meghaladó késedelmet szenved, a Vis Maior Esemény által érintett Fél jogosult a Szerződést a másik Félnek küldött írásbeli értesítéssel azonnali hatállyal felmondani. Az értesítés kézhezvételével a Felek – a 13.4–13.8. pont rendelkezéseinek megfelelően – mentesülnek a további szerződéses kötelezettségeik teljesítése alól.
- 13 FELFÜGGESZTÉS ÉS MEGSZÜNTETÉS**
- 13.1 A CUH jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítését felfüggeszteni az Ügyfélnek küldött felmondási vagy felfüggesztési értesítéssel (adott esetben), ha az alábbi körülmények bármelyike fennáll: (a) az Ügyfél a Szerződés alapján esedékes bármely összeget nem fizeti meg a fizetési határidőre, és az írásbeli fizetési felszólítást követően legalább hét (7) napig mulasztásban marad; (b) az Ügyfél megszegi a Szerződés bármely más rendelkezését, amely megszegés nem orvosolható, vagy amelynek orvosolását a Normatív Dokumentumok nem teszik lehetővé; (c) az Ügyfél megszegi a Szerződés bármely más rendelkezését, amely orvosolható, de az Ügyfél a Normatív Dokumentumokban előírt határidőn belül – ilyen határidő hiányában harminc (30) napon belül – az írásbeli értesítést követően nem szünteti meg a megszegést; az Ügyfél Fizetéseképtelenségi Esemény hatálya alá kerül; az Ügyfél megszegi a 17. pont bármely rendelkezését; vagy a CUH jogosult indoklás nélkül, a Szerződés létrejöttétől számított harminc (30) napon belül a 3.2 pont alapján felmondani a Szerződést. A CUH nem felel semmilyen Igényért, amely a 13.1 pont szerinti felfüggesztésből vagy felmondásból ered.
- 13.2 Az Ügyfél jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani a CUH részére küldött felmondási értesítéssel, ha: (a) a CUH a Szerződés súlyos megszegését követi el, amely megszegés nem orvosolható; (b) a CUH a Szerződés súlyos megszegését követi el, amely orvosolható, de a CUH az írásbeli értesítést követően harminc (30) napon belül nem szünteti meg a megszegést; a CUH Fizetéseképtelenségi Esemény hatálya alá kerül; (c) vagy a CUH megszegi a 17. pont bármely rendelkezését.
- 13.3 Amennyiben a CUH a Szerződést a 13.1 pontnak megfelelően felmondja, a CUH egyéb jogorvoslati lehetőségein túl: a Szerződés alapján a felmondás időpontjáig teljesített Szolgáltatások után fizetendő valamennyi összeg azonnal esedékessé válik, és azt az Ügyfél köteles megfizetni; az Ügyfél köteles megtéríteni a CUH részére azokat a dokumentált és igazolt költségeket és kiadásokat, amelyek a felmondás következtében felmerültek vagy felmerülnek; ha az Ügyfél a Szolgáltatások teljesítését megelőzően Díjakat fizetett, a CUH nem köteles ezen összeget visszatéríteni, amely összeg lemondási díjként kerül elszámolásra; ha az Ügyfél nem fizetett Díjakat előre, köteles a CUH részére lemondási díjat fizetni, amely a felmondás időpontjában még el nem végzett Szolgáltatások értékének ötven százalékaival (50%) egyenlő. A 13.3 (c) és (d) alpont rendelkezései nem alkalmazandók a 13.1 (f) pont szerinti felmondás esetében.
- 13.4 Amennyiben az Ügyfél a 13.2 pontnak megfelelően felmondja a Szerződést: minden, a felmondás időpontjáig teljesített Szolgáltatásokért fizetendő összeg az Ügyfél részéről esedékessé válik, és azt a felmondás időpontjától számított tizennégy (14) napon belül meg kell fizetnie; a CUH a Szerződés alapján előre kifizetett, de még el nem végzett Szolgáltatásokra vonatkozó Díjakat a felmondás időpontjától számított tizennégy (14) napon belül köteles visszatéríteni az Ügyfél részére (a 13.3 (a) alpontban és a jelen 13.3 (b) pontban meghatározott összegek – amennyiben lehetséges – beszámításra kerülnek, és bármely többletet az Ügyfél köteles

- megfizetni, illetve bármely hiányt a CUH köteles megfizetni, a felmondás időpontjától számított tizennégy (14) napon belül); a 11 pont rendelkezéseinek sérelme nélkül, valamint a Szerződés bármely más rendelkezésétől függetlenül, a CUH köteles megtéríteni az Ügyfél részére a Szerződés idő előtti megszűnésével összefüggésben felmerült, dokumentált és igazolt közvetlen költségeit és kárait; továbbá a 11 pont rendelkezéseinek sérelme nélkül a CUH köteles az Ügyfél számára ésszerűen igényelt segítséget nyújtani egy új tanúsító testülethez való átállásban, a CUH ésszerű költségén és kiadásainak terhére. Kétség kizárása végett a fentiek az Ügyfél kizárólagos és egyedüli jogorvoslatát jelentik, valamint az Ügyfél által a 13.1 pont szerinti (idő előtti) felmondással összefüggésben elszervedett valamennyi Igény teljes és végleges kielégítését jelentik.
- 13.5 Amennyiben a Szerződés időtartama alatt a CUH elmulasztja fenntartani vagy megújítani a Szolgáltatások teljesítéséhez szükséges engedélyt, jóváhagyást, elismerést vagy kötelező akkreditációt, vagy ha a Rendszergazda vagy az Akkreditáló Testület a CUH engedélyét, jóváhagyását, elismerését vagy kötelező akkreditációját megszünteti, érvényteleníti, felfüggeszti vagy visszavonja (függetlenül attól, hogy ez milyen okból történik), a CUH jogosult a Szerződést írásbeli értesítéssel felmondani. Ilyen esetben a CUH köteles: (a) a 11. pont rendelkezéseinek sérelme nélkül ésszerűen igényelt segítséget nyújtani az Ügyfélnek egy új tanúsító testülethez való átállásban, a CUH ésszerű költségén és kiadásainak terhére; valamint (b) a felmondás időpontjától számított harminc (30) napon belül visszatéríteni az Ügyfél részére minden előre kifizetett összeget a még el nem végzett Szolgáltatásokra vonatkozóan. Kétség kizárása végett a jelen pontban meghatározott kötelezettségek jelentik a CUH kizárólagos kötelezettségeit a 13.5 pont szerinti felmondás esetén, és a CUH semmilyen további felelősséggel nem tartozik az Ügyfelet a felmondással összefüggésben ért vagy érő bármely Igényért.
- 13.6 Hacsak a Normatív Dokumentumok másként nem rendelkeznek, a Szerződés felmondása (akár a CUH, akár az Ügyfél részéről) vagy lejárt automatikusan Visszavonást eredményez külön értesítés nélkül, és ebben az esetben a 7.5 pont rendelkezései értelemszerűen alkalmazandók.
- 13.7 A Szerződés felmondása vagy lejárt nem érinti a Feleknek a felmondás vagy lejárat időpontjáig megszerzett jogait, jogorvoslatait, kötelezettségeit vagy felelősségeit, ideértve a kártérítéshez való jogot a Szerződés bármely olyan megszegése esetén, amely a felmondás vagy lejárat időpontjában vagy azt megelőzően fennállt.
- 13.8 Az 1., 4.11., 5.5., 5.10., 7.6–7.9., 10., 11., 12., 13.3–13.8., 14., 15., 16., 17., 18., 19. és 20. pontok, valamint a Szerződés azon jogai és kötelezettségei, amelyek jellegüknél fogva fennmaradnak a Szerződés megszűnését vagy lejáratát követően, a Szerződés megszűnését vagy lejáratát követően is hatályban maradnak.
- 14 TITOKTARTÁS**
- 14.1 A 14.1–14.6. pontok rendelkezéseinek sérelme nélkül a Fogadó Fél köteles, és köteles biztosítani, hogy Képviselői is kötelesek legyenek: (a) bizalmasan kezelni a Közlő Fél Bizalmas Információit, legalább olyan gondossággal, amellyel saját Bizalmas Információit védi, de mindenképpen ésszerű gondossági szint mellett; az ilyen Bizalmas Információkat kizárólag a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére felhasználni; (c) valamint – a Szerződésben kifejezetten meghatározott esetek kivételével (beleértve, de nem kizárólag a jelen ÁSZF 4.11. pontját) – azokat harmadik félnek a Közlő Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem továbbítani.
- 14.2 A Fogadó Fél jogosult a Bizalmas Információt „szükséges mértékben” nyilvánosságra hozni Képviselői, könyvvizsgálói és az üzleti tevékenységük felett szabályozási vagy felügyeleti hatáskörrel rendelkező hatóságok számára, feltéve, hogy: (a) előzetesen tájékoztatja ezen Képviselőket, könyvvizsgálókat és hatóságokat az információ bizalmas jellegéről; és (b) biztosítja, hogy az említett személyek legalább olyan szigorú titoktartási kötelezettség alá tartozzanak, mint amelyeket a jelen 14. pont előír.
- 14.3 A 14.1 és 14.2. pont rendelkezései nem vonatkoznak olyan Bizalmas Információkra, amelyek: (a) a Fogadó Fél vagy Képviselői birtokában már nem bizalmas alapon rendelkezésre álltak, mielőtt azokat a Közlő Fél vagy Képviselői átadták volna; (b) köztudomássá váltak, kivéve, ha ez a jelen 14. pont megszegésének eredménye; (c) a Fogadó Fél vagy Képviselői számára nem bizalmas alapon váltak vagy válnak hozzáférhetővé olyan személytől, akiről tudomásuk szerint nem áll fenn közzétételt korlátozó kötelezettség; (d) vagy a Fogadó Fél vagy Képviselői önállóan fejlesztették ki, a Közlő Fél vagy Képviselői által átadott információ felhasználása vagy arra való hivatkozás nélkül.
- 14.4 A Fogadó Fél jogosult a Bizalmas Információt olyan mértékben nyilvánosságra hozni, amennyiben annak közzétételét jogszabály, valamely kormányzati vagy más szabályozó hatóság (ideértve korlátozás nélkül a vonatkozó tőzsdéket is), bíróság vagy más illetékes hatóság előírja, feltéve, hogy – amennyiben jogilag lehetséges – haladéktalanul értesíti a Közlő Felet e követelményről, hogy a Közlő Fél saját költségén védelmi határozatot vagy más jogorvoslatot kérhessen, és a Fogadó Fél ésszerűen együttműködik a Közlő Féllel ebben. Ha a Fogadó Fél jogilag továbbra is köteles az információt közzétenni, akkor: (a) kizárólag a közzétételre kötelezett Bizalmas Információ részét köteles nyilvánosságra hozni; (b) és ésszerű erőfeszítéseket kell tennie annak érdekében, hogy az ilyen Bizalmas Információ bizalmas elbírálásban részesüljön.
- 14.5 A Bizalmas Információ nyilvánosságra hozatala nem értelmezhető úgy, mint amely a Fogadó Félnek vagy annak Képviselőinek bármilyen jogot biztosít – engedély vagy más módon – a Bizalmas Információhoz, illetve bármely olyan Szellemi Tulajdonjoghoz, amely ezen Bizalmas Információ alapján jött létre vagy jöhet létre, kivéve azt a jogot, hogy az ilyen Bizalmas Információt a Szerződés, a Normatív Dokumentumok vagy a Tanúsító Testület Követelményeinek teljesítéséhez használják fel.
- 14.6 A Szerződés megszűnése vagy lejárt esetén a Fogadó Fél köteles a Közlő Fél írásbeli kérésére: (a) törölni minden Bizalmas Információt azon számítógépes és kommunikációs rendszereiből és eszközeiből, amelyeket használ, ideértve az ilyen rendszereket és harmadik felek által biztosított adattárolási szolgáltatásokat is (amennyiben ez technikailag megvalósítható); és (b) írásban igazolni a Közlő Fél részére, hogy teljesítette a jelen 14.6 pontban előírt követelményeket. A fentiek ellenére a Fogadó Fél jogosult – amennyiben azt jogszabály, rendelet, a Tanúsító Testület Követelményei előírják, vagy a Fogadó Fél iratmegőrzési szabályzata szerint szükséges – egy példányt megőrizni a Bizalmas Információból, beleértve minden kapcsolódó anyagot, továbbá jogosult megőrizni minden olyan elektronikus másolatot, amelyet a Fogadó Fél archiváló vagy biztonsági mentési rendszerei automatikusan hoztak létre (a továbbiakban: „Megőrzött Anyagok”), a titoktartási kötelezettség folyamatos fennállása mellett, amely a Szerződés megszűnését vagy lejáratát követően is érvényben marad. Az ilyen Megőrzött Anyagokat nem lehet felhasználni vagy megvizsgálni semmilyen kereskedelmi üzleti lehetőséggel kapcsolatban, és kizárólag a Szerződésben kifejezetten engedélyezett célokra használhatók fel. Minden Megőrzött Anyagot haladéktalanul törölni vagy megsemmisíteni kell a Tanúsító Testület Követelményeinek vagy a Fogadó Fél belső szabályzatainak és szokásos eljárásainak megfelelően.

- 14.7 A jelen 14. pont rendelkezései nem akadályozzák a CUH-ot abban, hogy korlátlan ideig felhasználja a Szolgáltatásokból származó, összesített, anonimizált és statisztikai adatokat, és semmi sem korlátozza a CUH-ot abban, hogy ezen adatokat üzleti és/vagy működési célokra felhasználja, feltéve, hogy a CUH nem oszt meg harmadik féllel olyan adatokat, amelyek az Ügyfél személyazonosságát vagy Bizalmas Információit felfedik.
- 14.8 Bármely Fél jogosult bírósági tiltó rendelkezést kérni a másik Fél vagy annak Képviselői által elkövetett, jelen 14. pont megszegéséből eredő jogsértés esetén.

**15 ADATVÉDELME**

- 15.1 Hacsak a Felek másként nem állapodnak meg, egyik Fél sem kezel a másik Félről vagy annak Képviselőiről Személyes Adatokat, kivéve azon személyek nevét és üzleti elérhetőségi adatait, akik részt vesznek a Szerződés szerinti kötelezettségek teljesítésében. A Felek elismerik, hogy a Személyes Adatok vonatkozásában fennálló jogviszonyuk Adatkezelő–Adatkezelő kapcsolatnak minősül.
- 15.2 Amennyiben valamely Fél Személyes Adatokat bocsát a másik rendelkezésére, köteles biztosítani, hogy jogosult legyen ezt megtenni, és rendelkezzen minden olyan hozzájárulással vagy engedéllyel, amely szükséges ahhoz, hogy a másik Fél a Személyes Adatokat a megszerzésük céljával összefüggésben, illetve az ahhoz szükséges mértékben kezelhesse.
- 15.3 Amennyiben és olyan mértékben, ahogyan valamely Fél a Személyes Adatok kezelését harmadik félnek kiszervezi (függetlenül attól, hogy erről a másik Felet értesíti-e, illetve hogy ez engedélyezett-e), teljes felelősséggel tartozik minden, a kezeléshez kapcsolódó cselekményért, hibáért és mulasztásért, mintha azok a saját cselekményei, hibái vagy mulasztásai lennének.

**16 NYILATKOZATOK ÉS SZAVATOSSÁGOK**

- 16.1 A CUH kijelenti, hogy a Szerződés hatálybalépésének napján: (a) a vonatkozó Rendszergazda általi elismeréssel és/vagy jóváhagyással rendelkezik, mint a Tanúsítási Szabvány tanúsító testülete, és így jogosult a Tanúsítási Szabvánnyal kapcsolatos Szolgáltatások nyújtására; és amennyiben az akkreditáció kötelező, az illetékes Akkreditáló Testület által akkreditált vagy akkreditáció megszerzésének folyamatában van.
- 16.2 A CUH ésszerű erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy a Szerződés időtartama alatt fenntartsa a 16.1 (a) pont szerinti elismerést és/vagy jóváhagyást, valamint a 16.1 (b) pont szerinti kötelező akkreditációt.
- 16.3 Az Ügyfél kijelenti, hogy: (a) teljes jogképességgel és felhatalmazással rendelkezik a Szerződés megkötésére és teljesítésére; valamint (b) a Szolgáltatások igénybevételét saját kockázatára és számlájára végzi, és a Szerződést nem harmadik fél ügynökeként, közvetítőjeként vagy bármely más képviselői minőségben köti meg, kivéve, ha a Szerződés kifejezetten másként rendelkezik.
- 16.4 Az Ügyfél szavatolja, hogy: (a) a Kérelem és az Ügyfél Anyagai teljesek, valóságosak és megbízhatóak, és semmilyen tekintetben nem félrevezetőek; (b) jogosult az Ügyfél Anyagainak és az Ügyfél Bizalmas Információinak a CUH és Képviselői részére történő átadására, és e közzététel nem sért és nem ütközik semmilyen jogszabályba vagy kötelezettségbe, amely őt terheli; (c) a CUH vagy Képviselői által a Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben történő felhasználás nem sérti és nem fogja sérteni harmadik felek jogait (beleértve a Szellemi Tulajdonjogokat is); és (d) amennyiben a Szolgáltatások egy termékre vonatkoznak, az Ügyfél által forgalomba hozott és értékesített termék megfelel annak a terméknek (vagy terméktípus(ok)nak), amelyet a CUH vagy annak Képviselői a Szerződés alapján értékeltek.
- 16.5 A Felek elismerik, hogy a Szerződés megkötése során nem támaszkodtak a másik Fél vagy annak Képviselői által tett semmilyen nyilatkozatra, szavatosságra vagy egyéb biztosításra, kivéve azokat, amelyek kifejezetten szerepelnek a Szerződésben. A Felek lemondanak minden olyan jogról és jogorvoslatról, amely e nyilatkozatokhoz, szavatosságokhoz vagy egyéb biztosításokhoz kapcsolódva egyébként ésszerűen rendelkezésükre állna.
- 16.6 A jelen dokumentumban kifejezetten rögzített nyilatkozatokon és korlátozott szavatosságokon kívül minden egyéb, akár kifejezett, akár vélelmezett nyilatkozat, szavatosság és feltétel – jogszabály, közjog, üzleti gyakorlat, teljesítés, szokás, kereskedelmi gyakorlat vagy más alapján – a jog által megengedett legteljesebb mértékben kizárásra kerül, beleértve többek között a vélelmezett szavatosságot az eladhatóságra, a meghatározott célra való alkalmasságra, a tulajdonjogra, vagy a harmadik fél szellemi tulajdonjogának megsértése elleni szavatosságra vonatkozóan.

**17 MEGFELELÉS**

- 17.1 A Felek ezennel kijelentik és szavatolják egymásnak, hogy a Szerződés szerinti kötelezettségeik teljesítése során ők maguk és Képviselőik: (a) nem tettek, nem fogadtak el és nem ajánlottak fel, valamint nem is fognak tenni, elfogadni vagy felajánlani semmilyen – közvetlen vagy közvetett – kifizetést, ajándékot vagy ígéretet, amelyet a jogszabályok a vesztegetés vagy a korrupció tilalma alapján tiltottak; (b) minden egyéb tekintetben megfelelnek valamennyi vonatkozó jogszabálynak, valamint saját szervezetük számára kialakított megfelelőségi politikáknak.
- 17.2 A Felek elismerik, hogy a Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben biztosított információk, dokumentumok, Szolgáltatások és anyagok (beleértve többek között az Ügyfél Anyagait, Jelentéseket, Tanúsítványokat és Bizalmas Információkat) gazdasági szankciók, export- és importszabályozások hatálya alá tartozhatnak, és bármely ellenőrzött információ, dokumentum, Szolgáltatás és anyag, illetve azok közvetlen termékeinek felhasználásához vagy továbbításához az importáló, exportáló vagy reexportáló ország vagy terület kormányának vonatkozó szabályozása szerinti engedély szükséges lehet. A Felek és Kapcsolt Vállalkozásaik kötelesek megfelelni minden alkalmazandó gazdasági szankciónak, export- és importszabályozásnak azon országban vagy területen, ahová az ilyen információk, dokumentumok, Szolgáltatások és anyagok importálásra, exportálásra vagy reexportálásra kerülnek.
- 17.3 Amennyiben a 17. pont bármely rendelkezésének megszegésére sor kerül, a kötelezettséget megszegő Fél – a 11. pont rendelkezéseinek sérelme nélkül – köteles kártalanítani, megóvni és első írásbeli felszólításra megvédeni a másik Felet és annak Képviselőit minden olyan Igénnyel szemben, amelyet a másik Féllel vagy annak Képviselőivel szemben érvényesítenek ny Claims, that are asserted against, or incurred, sustained or suffered by the other Party, vagy amely őket éri, és amely ilyen megszegésen alapul vagy azzal összefügg.

**18 SZELLEMI TULAJDON**

- 18.1 Azon Szellemi Tulajdonjogok tulajdonjoga, amelyek valamely Fél vagy annak Képviselői tulajdonát képezték a Szerződés hatálybalépése előtt, vagy amelyek a Szerződés keretein kívül, a Közlő Fél Bizalmas Információinak felhasználása vagy arra való hivatkozás nélkül jöttek létre, mindenkor az adott Fél vagy annak Képviselője tulajdonában marad.
- 18.2 Az Ügyfél a CUH és Képviselői részére világszerte érvényes, teljes egészében megfizetett, nem kizárólagos, jogdíjmentes, további díj nélküli licenctet biztosít az Ügyfél Anyagaiban meglévő vagy azokban foglalt Szellemi Tulajdonjogok használatára a Szerződés időtartama alatt, kizárólag annyiban, amennyiben az szükséges a Szolgáltatások teljesítéséhez. Ez a licenc nem jelenti a személyhez fűződő jogok átruházását, amelyek a szerzői jogi jogszabályok értelmében elidegeníthetetlenek és nem mondhatók le.
- 18.3 A Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos minden Szellemi Tulajdonjog, valamint minden dokumentum – ideértve többek között a Jelentéseket, Tanúsítványokat, Eljárásokat és azok bármely származékát – amelyet a CUH vagy annak nevében nyújtanak, továbbá az azokban meglévő vagy azokhoz kapcsolódó Szellemi Tulajdonjogok, a CUH vagy annak Képviselője (a jelen 18.3 pont alkalmazásában ideértve a CUH esetleges licenceadóit is) tulajdonát képezik és maradnak. Az Ügyfél kizárólag az alábbiak szerint jogosult ezen Szellemi Tulajdonjogok használatára: (a) a Szerződés időtartama alatt; (b) a Szerződés rendelkezéseinek megfelelően; és (c) a CUH által meghatározott módon. Az Ügyfél nem vitathatja ezen Szellemi Tulajdonjogok érvényességét, és nem tehet tudatosan olyan intézkedést, amely azok értékét vagy goodwilljét csökkentheti. Ez magában foglalja azt is, hogy az Ügyfél nem távolíthatja el, és nem engedélyezheti eltávolítani vagy módosítani semmilyen, a szoftverek vagy adatállományok bizalmas jellegére, szerzői jogaira vagy bármely más szellemi tulajdonjogára vonatkozó jelzést.
- 19 VEGYES RENDELKEZÉSEK**
- 19.1 Amennyiben a jelen ÁSZF vagy a Szerződés bármely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelennek, jogsértőnek vagy végrehajthatatlannak minősül vagy azzá válik, úgy az adott rendelkezés kikerül a Szerződésből, és a fennmaradó rendelkezések teljes mértékben hatályban és érvényben maradnak, mintha a Szerződést az érvénytelen, jogsértő vagy végrehajthatatlan rendelkezés nélkül kötötték volna meg. Ha az érvénytelenség, jogsértés vagy végrehajthatatlanság olyan mértékű, hogy megakadályozza a Szerződés céljának megvalósulását, a Felek minden tőlük elvárhatóat megtesznek annak érdekében, hogy jóhiszeműen olyan új rendelkezésben állapodjanak meg, amely a lehető legkevesebbé tér el az érintett rendelkezéstől, figyelembe véve a Szerződés lényegét és célját.
- 19.2 A Felek közötti jogviszony független vállalkozói kapcsolatnak minősül. A Szolgáltatások teljesítésének módját és részleteit a CUH saját maga határozza meg, az Ügyfelet kizárólag az eredmények érdeklik. A Szerződés semmilyen rendelkezése, illetve a Felek által a Szerződés alapján tett bármely intézkedés nem minősül társulásnak, partnerségnek, közös vállalkozásnak vagy más együttműködő gazdasági egységnek, és egyik Fél sem válik a másik Fél partnerévé, ügynökévé vagy jogi képviselőjévé.
- 19.3 Hacsak a Szerződés kifejezetten másként nem rendelkezik, a valamely Fél által a Szerződésben vagy jogszabály alapján biztosított bármely jog vagy jogorvoslat gyakorlásának elmulasztása vagy késedelme nem minősül az adott vagy bármely más jogról vagy jogorvoslatról való lemondásnak, és nem akadályozza vagy korlátozza azok további gyakorlását. Bármely jog vagy jogorvoslat egyszeri vagy részleges gyakorlása nem akadályozza vagy korlátozza annak további gyakorlását, illetve bármely más jog vagy jogorvoslat gyakorlását. Semmilyen jogról vagy jogorvoslatról való lemondás nem tekinthető hatályosnak, kivéve, ha azt kifejezetten lemondásként nyilatkozzák meg, és azt írásban közlik a másik Féllel.
- 19.4 A Szerződés tartalmazza a Felek között a Szolgáltatásokra vonatkozó teljes megállapodást, és hatályon kívül helyez minden korábbi írásbeli vagy szóbeli megállapodást, megállapodást és megértést, ideértve kétséget kizáróan bármely további általános vagy különös szerződési feltételt, megrendelést vagy bármely más, hasonló jellegű dokumentumot, amely az Ügyféltől származik, és amelyet a Felek a 3.2 pontnak megfelelően nem írtak alá vagy nem fogadtak el a Szerződés részévé.
- 19.5 A Felek mindegyike köteles – a másik Fél írásbeli kérelmére és költségére – aláírni és átadni minden olyan okiratot és dokumentumot, továbbá megtenni minden egyéb, ésszerűen szükséges vagy kívánatos intézkedést annak érdekében, hogy a Szerződés és az abban foglalt kötelezettségek teljes körűen érvényre jussanak.
- 19.6 A Szerződés kizárólag írásbeli okirattal módosítható, amely kifejezetten hivatkozik a Szerződésre, és amelyet a Felek mindegyike aláír, azzal a kikötéssel azonban, hogy: (a) a fentiek nem vonatkoznak a Rendszer Dokumentumok bármely módosítására vagy változtatására, mivel azok a Rendszer Dokumentumaiban foglalt „Hatálybalépés” rendelkezésnek megfelelően lépnek hatályba; (b) a CUH jogosult a Szerződést módosítani vagy megváltoztatni, ha a Jogszabályokban, a Normatív Dokumentumokban vagy a Tanúsító Testület Követelményeiben olyan konkrét változás következik be, amely érinti a Szolgáltatások (jellegét vagy körét), a Díjakat vagy a Szerződés egyéb feltételeit. Végezetül, a fenti első mondat nem vonatkozik az Eljárások módosítására, feltéve, hogy ezek a módosítások nem érintik lényegesen a Szolgáltatások jellegét vagy körét, a Díjakat vagy a Szerződésben meghatározott bármely más összeget.
- 19.7 A Szerződés alapján minden értesítést, kérelmet, hozzájárulást, igényt, követelést, lemondást és egyéb közlést írásban kell megtenni. Az e-mail üzenetek írásbeli értesítésnek minősülnek, kivéve, ha a Felek kifejezetten másként állapodnak meg. Igénnyről szóló értesítés esetén annak egy példányát a [legal@controlunion.com](mailto:legal@controlunion.com) címre vagy a következő postai címre kell megküldeni: Boompjes 270, 3011 XZ Rotterdam, Hollandia, a jogi osztály figyelmébe. A jelen 19.7 pont nem alkalmazandó bírósági eljárás vagy más jogi eljárás, illetve – ahol alkalmazandó – választottbírói vagy egyéb vitarendezési eljárás iratainak kézbesítésére.
- 19.8 Az Ügyfél nem jogosult a Szerződés szerinti jogait, kötelezettségeit vagy felelősségeit egészben vagy részben engedményezni, átruházni vagy más módon továbbadni a CUH előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Bármely engedményezés, átruházás vagy továbbadás mindig a Normatív Dokumentumok feltételeinek hatálya alá tartozik. A CUH írásbeli értesítéssel jogosult a Szerződést bármely Kapcsolt Vállalkozására engedményezni, átruházni vagy noválni, feltéve, hogy ezt a Tanúsító Testület Követelményei lehetővé teszik, és az ilyen engedményezés, átruházás vagy noválás mindig a Tanúsító Testület Követelményeiben előírt feltételeknek megfelelően történik.
- 19.9 A CUH Képviselői – akik a Szerződés alapján kifejezetten kedvezményezettnek minősülnek, még akkor is, ha nem Szerződő Felek – kivételével, a Szerződés kizárólag a Felek, valamint azok jogutódai és engedélyezett jogszerzői javára szolgál, és a Szerződésben sem kifejezetten, sem hallgatólagosan nincs olyan rendelkezés, amely bármely más személynek vagy szervezetnek bármilyen jogot, előnyt vagy jogorvoslatot biztosítana a Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben.
- 19.10 Marketing- és/vagy kereskedelmi célokra a CUH és Kapcsolt Vállalkozásai hivatkozhatnak az Ügyféllel fennálló együttműködésükre, felhasználva az Ügyfél nevét és/vagy logóját.



- 19.11 Amennyiben ellentmondás merül fel az Ajánlat, a jelen ÁSZF és a Normatív Dokumentumok között, az értelmezési elsőbbségi sorrend a következő (a legmagasabbtól a legalacsonyabbig): (a) a Normatív Dokumentumok; (b) az Ajánlat; (c) a jelen ÁSZF. Amennyiben ellentmondás merül fel a Szerződés és a Tanúsító Testület Követelményei között, a Tanúsító Testület Követelményei élveznek elsőbbséget.
- 19.12 Amennyiben a Szerződés egy Normatív Dokumentumra vagy más dokumentumra hiperhivatkozással utal, és a hiperhivatkozás megváltozik vagy már nem biztosít hozzáférést a vonatkozó Normatív Dokumentumhoz vagy más dokumentumhoz: (a) az Ügyfél köteles erről értesíteni a CUH-ot; (b) a CUH köteles az Ügyfélnek frissített hiperhivatkozást biztosítani; és (c) a Felek megállapodnak abban, hogy az ilyen frissített hiperhivatkozás helyettesíti a korábban hivatkozott hiperhivatkozást.
- 19.13 A Szerződésre vagy a Szerződésben hivatkozott más dokumentumokra való minden hivatkozás a Szerződésre vagy az ilyen más dokumentumokra vonatkozik azok időről időre módosított, változtatott, újrafogalmazott vagy kiegészített formájában.
- 19.14 Az itt szereplő minden napra való hivatkozás (az „üzleti” minősítés kifejezett megjelölése nélkül) naptári napra vonatkozik.
- 19.15 Amennyiben egy dokumentum angol és más nyelven kerül elkészítésre, a dokumentum angol nyelvű változata élvez elsőbbséget.

## **20 ALKALMAZANDÓ JOG ÉS ILLETÉKESÉG**

- 20.1 A Szerződésre, valamint minden olyan kérdésre, vitára vagy Igényre (akár szerződéses, akár nem szerződéses), amely abból ered, azzal összefügg vagy annak tárgyával vagy létrejöttével kapcsolatos, kizárólag a holland jog irányadó és annak megfelelően kell értelmezni.
- 20.2 A Felek visszavonhatatlanul megállapodnak abban, hogy a Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő minden jogvita, vita vagy Igény (akár szerződéses, akár nem szerződéses) elbírálására és végleges rendezésére kizárólag a hollandiai rotterdami Kerületi Bíróság rendelkezik kizárólagos illetékességgel.